



# MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest I., Fém utca 5-7. Telefon: 150-490, 359-590  
A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

1. kiadás 1960. július 25. 16 óra 15 perc

bb. 1. új egészségügyi intézményeket, óvodákat, bölcsődéket, napköziotthonokat nyitnak budapesten - az év második felében sokmilliós beruházásokat valósítanak meg a kerületekben

ö/zs/rj sr

1960. július 25.

a budapesti tanácsok fővárosi és kerületi beruházásokból, a fejlesztési alapokból számos fontos szociális, egészségügyi, oktatási és kulturális intézménnyel gazdagítják a kerületeket az év második felében.

a következő hónapokban különösen az egészségügy területén bővül az intézmények hálózata, javul a lakosság ellátása. angyalföldön például a közel jövőben korszerűen berendezett új, gyermekpoliklinikát adnak át rendeltetésének a sallai imre utca és a victor hűgő utca sarkán, s valószínűleg még az ősszel befejezik a gyöngyösi utcai tüdő, bőr-és nemibeteg gondozó intézet több mint félmillió forintos korszerűsítését. a tizenkettedik kerületben három és fél millió forint beruházással új tüdő gondozó nyílik, pestlőrincen pedig december végéig befejeződik a központi rendelőintézet bővítése is. az intézet új emeletrésszel gazdagodik - az építkezés terveit a kerületi népfrentbizottság mérnökcsoportjának tagjai dolgozták ki - s itt új szakorvosi szolgáltatásokat vezetnek be. kispesten a kerület szülőkórházát tatarozzák - százezer forint költséggel hozzák rendbe az épület homlokzatát, s hozzafognak a transzformátorház építéséhez is, amellyel az esetleges áramzavarok idején biztosíthatják az intézet munkáját.

a második felév programjában jelentős helyet foglalnak el az iskolai, óvodai beruházások, bővítések. újpesten 830.000 forint költséggel újjávarázsolják az ősz utcai óvodát. a venetianer utcai általános iskola épületében szeptemberben megkezdik működését a hatodik kerületi központi napköziotthon, s az épülethez 200 személyes fedőt építenek. pestimrén az év második felében készült el a józsef attila utcai óvoda, amelynek szépen berendezett helyiségeiben 60 gyermeket gondoznak majd. pestlőrincen emeletreépítéssel bővítik a vöröshadsereg utja és a nagyenyed utca sarkán levő óvodát - ennek költségeire csaknem 300.000 forintot irányoztak elő - s mintegy negyedmillió forintot fordítanak a rakóczi uti bölcsőde rendbehozatalára, korszerűsítésére. fontos beruházást valósítanak meg csepelen is a kalamár józsef utca 170 számú általános iskola mellett 80 személyes napköziotthont építenek. a munka tavasszal kezdődött meg, s az építők előreláthatólag szeptemberre már átadják rendeltetésének az otthont. a hatodik kerületben augusztus 20-án, alkotmányunk ünnepén avatják a gorkij-fasor 4. számú házban berendezett 180 személyes gyógypedagógiai iskolát, a tizenkettedik kerületben pedig a szepkilátás uton 40 személyes bölcsődét kapnak az apróságok.

/folyt.köv./

D

mti belföldi hírek

2. kiadás 1960. július 25. 16 óra 50 perc

bb. 1. / új egészségügyi intézményeket..... 1. folyt./rj

az év hátralevő részében sok új kereskedelmi egységgel, önkiszolgáló bolttal, árudával bővül a fővárosi üzlethálózat. a főti uton közert üzletházat építenek, a tizenötödik kerületben a rákos ut és a wesselényi utca sarkán levő piacon korszerű fedett árucsernyőket nyitnak. fejlődő, szépülő új lakótelepünkön, a Lágymányoson a háziasszonyok kérésére szintén üzletházat adnak át rendeltetésének, ahol a fűszerféléket, csemege- és hentesárúkat, zöldséget, gyümölcsöt szerezhetnek be a vásárlók. ezenkívül a villányi uton eszpresszót, a fehérvári uton cukrászdát, a schönherz zoltán utca és a mező utca sarkán éttermet nyitnak. a belső kerületekben egyébként folytatják a főutvonalakra nem való műhelyek, raktárak elköltöztetését s a hatodik kerületben a lehetőségekhez mérten megszüntetik az üzletlakásokat is. már a közeljövőben négy családot költöztet a tanács üzlethelyiségből lakásba. érdekesség még a hatodik kerületből: az év végéig különböző forgalmas utvonalakon öt új önkiszolgáló boltot nyitnak.

számottevő összegeket költenek a budapesti tanácsok a második fél évben a közvilágítás javítására, neonosításra és a közszolgáltatások fejlesztésére. a tizenötödik kerületben a dózsagyörgy uton, a deák utcában, a huba jeno téren, a ságvári endre utcában és a bajcsy zsilinszky utcában több mint 50 nagy fényerejű higanygőz lámpát szerelnek fel. a tizenegyedik kerület fontosabb utvonalaival közül a villányi ut, a bocskai és a karolina ut kap neonfényt, s a nagy munkáskerületben, csepelen is újabb 11 utcában vezetnek be a közvilágítást. a huszonegyedik kerületi tanács második fél évi terveiben szerepel 280 új lakás átadása csillag-telepen, s az ősszel megkezdődik a tanítás a telep új 24 tantermes iskolájában is. a Lágymányoson az év végéig havonta 40-45 lakás készül el./mti/

bb. 2. a következő hónapok feladatairól tanácskoztak az orion rádiógyár dolgozói - szeptemberben újabb szalagot állítanak televíziógyártásra. háromezernél több at 505-ös televízió készül - hét-nyolc brigád kapja meg a szocialista címet

i/kf/rj vg/ 1960. július 25.

az elmúlt hetekben az orion rádiógyár műhelyeiben üzemszéleiben, összesen hetven helyen, tartottak termelési tanácskozást, amelyen az idei eredményekről, s a második fél év feladatairól esett szó. az üzem az első fél évben a tervezett 23.000 helyett 29.000 rádiókészüléket állított elő, televízióból azonban 39.000 helyett csupán 37.000-at készített. ennek ellenére a belkereskedelemnek az előírtnál több televíziót adtak át, az elmaradás az új típusu, exportra kerülő at 611-es készülék gyártási problémáiból adódott.  
/folyt.köv./

mti belföldi hírek

3. kiadás 1960. július 25. 6 óra 10 perc

bb. 2. / a következő hónapok feladatairól..... 1. folyt./rj

az évi jó eredmények biztosítására a következő hónapokban nagyobb feladatot kell megoldaniuk a dolgozóknak. az elmaradást figyelembe véve módosították ugyanis a második fél évi gyártási programot. elsősorban olyan televízió típusokat készítenek, amelyeket eddig már nagyszorosan állítottak elő: az at 403-ast és az at 505-öst. az adásig pótlására tervezett 26.000 helyett 29.000 at 505 típusu készüléket gyártanak az idén, jóllehet az első fél évben ebből a típusból teljesítette kötelezettségét az üzem. jelenleg még két rádiószalag dolgozik. az egyik szeptemberben befejezi a tervezett típus gyártását, s utána az is televízióra áll át. a konstrukciós hibákat, gyártási nehézségeket megszüntetve augusztus közepén megkezdik az at 611-es televízió sorozatgyártását is.

amegbeszéléseken a művezetők ismertették a vállalat és az adott műhely tennivalóit, problémáit. a dolgozók megértve a nehézségeket igyekeztek javaslataikkal, hozzájárulni a második fél évben szükséges intézkedésekhez. az észrevételek alapján az anyagellátás nehézségein például úgy enyhítenek, hogy a vállalat szabadságotasi idején az alkatrész gyáregység teljes üzemmel dolgozik. így megfelelő alkatrészt gyűjtenek az előkészítő és a szerelő helyek folyamatos munkájához. a tmk dolgozói vállalták, hogy a tesztelés két hete alatt a szokásos karbantartáson kívül elvégzik a szereléssel kapcsolatos összes költöztetéseket és előkészítik a rádiószalag átállítását televíziógyártásra.

szóba került a tanácskozásokon az üzem brigádmozgalmának fél éves tapasztalata is. az év elején 211 brigád alakult, amelyek közül 140 a szocialista címet versenyzett. az eredmények alapján körülbelül 7-8 brigád kapja majd meg a méltosztoló címet./mti/

bb. 5. augusztus elejétől már szállítja az ikarus gyár a fővárosi autobusz-üzemnek az új autobuszokat - jó néhány járaton több kocsi közlekedik

i/hjb/ rj vg/ 1960. július 25.

a fővárosi autobuszüzem augusztus eleje és szeptember közepe között 113 új autobuszt kap. ebből körülbelül 35-40-et a régi, elavult kocsak pótlására használnak fel, 30 kocsit az új vonalakon nyitnak, a többi pedig a meglévő járatokon közlekedtetik - sürítésként. a tervek szerint 20 vonalon jár majd több autobusz. az új kocsi ikarus 620-as típusuak, olyanok, mint amilyenek a 8-as, illetve a 15-ös vonalán közlekednek./mti/

mti belföldi hírek

2. kiadás 1960. július 25. 16 óra 50 perc

bb. 1. / új egészségügyi intézményeket..... 1. folyt./rj

az év hátralevő részében sok új kereskedelmi egységgel, önkiszolgáló bolttal, árudával bővül a fővárosi üzlethálózat. a főti uton közert üzletházat építenek, a tizenötödik kerületben a rákos ut és a wesselényi utca sarkán Levő piacon korszerű fedett árucsernőket nyitnak. fejlődő, szépülő új lakótelepünkön, a Lágymányoson a háziasszonyok kérésére szintén üzletházat adnak át rendeltetésének, ahol a fűszerféléket, csemege- és hentesárakat, zöldséget, gyümölcsöt szerezhetnek be a vásárlók. ezenkívül a villányi uton eszpresszót, a fehérvári uton cukrászdát, a schönherz zoltán utca és a mező utca sarkán éttermet nyitnak. a belső kerületekben egyébként folytatják a főutvonalakra nem való műhelyek, raktárak elköltöztetését s a hatodik kerületben a lehetőségekhez mérten megszüntetik az üzletlakásokat is. már a közeljövőben négy családot költöztet a tanács üzlethelyiségből lakásba. érdekesség még a hatodik kerületből: az év végeig különböző forgalmas utvonalakon öt új önkiszolgáló boltot nyitnak.

számottevő összegeket költenek a budapesti tanácsok a második félévben a közvilágítás javítására, neonosításra és a közszolgáltatások fejlesztésére. a tizenötödik kerületben a dózsagyörgy uton, a deák utcában, a huba Jenő téren, a ságvári endre utcában és a bajcsy Zsilinszky utcában több mint 50 nagy fényerejű higanygőzlámpát szerelnek fel. a tizenegyedik kerületi fontosabb utvonalai közül a villányi ut, a bocskai és a karolina ut kap neonfényt, s a nagy munkáskerületben, csepelen is újabb 11 utcában vezetik be a közvilágítást. a huszonegyedik kerületi tanács második félévi terveiben szerepel 280 új lakás átadása csillag-telepen, s az ősszel megkezdődik a tanítás a telep új 24 tantermes iskolájában is. a Lágymányoson az év végéig havonta 40-45 lakás készül el./mti/

bb. 2. a következő hónapok feladatairól tanácskoztak az Orion rádiógyár dolgozói - szeptemberben újabb szalagot állítanak televíziógyártásra. háromezernél több at 505-ös televízió készül - hét-nyolc brigád kapja meg a szocialista címet

i/kf/rj vg/ 1960. július 25.

az elmúlt hetekben az Orion rádiógyár műhelyeiben üzmrészeiben, összesen hetven helyen, tartottak termelési tanácskozást, amelyen az idei eredményekről, s a második félév feladatairól esett szó. az üzem az első félévben a tervezett 23.000 helyett 29.000 rádiókészüléket állított elő, televízióból azonban 39.000 helyett csupán 37.000-et készített. ennek ellenére a belkereskedelemnek az előírtnál több televíziót adtak át, az elmaradás az új típusú, exportra kerülő at 611-es készülék gyártási problémáiból adódott.  
/folyt.köv./

mti belföldi hírek

3. kiadás 1960. július 25. 6 óra 10 perc

bb. 2. / a következő hónapok feladatairól..... 1. folyt./rj

az évi jó eredmények biztosítására a következő hónapokban nagyobb feladatot kell megoldaniuk a dolgozóknak, az elmaradást figyelembe véve módosították ugyanis a második félévi gyártási programot. elsősorban olyan televízió típusokat készítenek, amelyeket eddig már nagyszorban állítottak elő: az at 403-ast és az at 505-öst. az ad-say pótlására tervezett 26.000 helyett 29.000 at 505 típusu készüléket gyártanak az idén, jóllehet az első félévben ebből a típusból teljesítette kötelezettségét az üzem. jelenleg még két rádiószalag dolgozik. az egyik szeptemberben befejezi a tervezett típus gyártását, s utána az is televízióra áll át. a konstrukciós hibákat, gyártási nehézségeket megszüntetve augusztus közepén megkezdik az at 611-es televízió sorozatgyártását is.

a megbeszéléseken a művezetők ismertették a vállalat és az adott műhely tennivalóit, problémáit, a dolgozók megértve a nehézségeket igyekeztek javaslataikkal, hozzájárulni a második félévben szükséges intézkedésekhez. az észrevételek alapján az anyagellátás nehézségein például úgy enyhítenek, hogy a vállalat szabadságolási idején az alkatrész gyáregység teljes üzemmel dolgozik. így megfelelő alkatrészt gyűjtenek az előkészítő és a szerelőhelyek folyamatos munkájához. a tmk dolgozói vállalták, hogy a teljes két hete alatt a szokásos karbantartáson kívül elvégzik a szereléssel kapcsolatos összes költöztetéseket és előkészítik a rádiószalag átállítását televíziógyártásra.

szóba került a tanácskozásokon az üzem brigádmozgalmanak féléves tapasztalata is. az év elején 211 brigád alakult, amelyek közül 140 a szocialista címért versenyzett. az eredmények alapján körülbelül 7-8 brigád kapja majd meg a méltosztuló címet./mti/

bb. 5. augusztus elejétől már szállítja az Ikarus gyár a fővárosi autobusz-üzemnek az új autobuszokat - jó néhány járaton több kocsi közlekedik

i/hjb/ rj. vg 1960. július 25.

a fővárosi autobuszüzem augusztus eleje és szeptember közepé között 113 új autobuszt kap. ebből körülbelül 35-40-et a régi, elavult kocsik pótlására használnak fel, 30 kocsit az új vonatokon juttatnak, a többit pedig a meglévő járatokon közlekedtetik - sürítésként. a tervek szerint 20 vonalon jár majd több autobusz. az új kocsik Ikarus 620-as típusúak, olyanok, mint amelyek a 8-as, illetve a 15-ös vonalán közlekednek./mti/

m t i b e l f ö l d i h i r e k

4. kiadás 1960. július 25. 17 óra 05 perc

bb. 4. jövőre is megrendezik a budapesti ifjúság kulturális seregszemléjét

i/hi/rj r 1960. július 25.

A kisz. budapesti vezetősége összegezte az ifjúság felszabadulási kulturális seregszemléjének tapasztalatait. az immár hagyományos seregszemle tovább élénkítette, szélesítette a budapesti kisz-szervezetek kulturális tevékenységét, s hozzájárult jelentős ifjúsági tömegek általános műveltségének fokozásához, esztétikai neveléséhez. a józsef attila olvasómozgalom például csupán a fővárosban mintegy 26.000 fiatallal kedveltette meg az irodalmat, a rendszeres olvasást, a szemle egyik közkedvelt és színes agra a szellemi öttusa-verseny volt. mintegy 900 kisz -alapszervezetben rendezték meg ezt az ötletes vetélkedést, több mint 4500 fiatal részvételével. 183 énekkarban több mint 8000 ifju és lány lépett a közönség elé, műsoraikban méltó helyet kaptak a munkásmozgalmi dalok is. a 65 zenekar versenye lényeges számszerű fejlődést, műsoraik összeállítása a művészi igényesség fokozódását mutatja. 275 színjátszócsoporthoz több mint 3200 tagját, s mintegy 1200 fiatal szavallót készített a sereg szemle színvonalas alkotások bemutatására. a táncsoportok száma - 116 együttesben több mint 1600 ifju műkedvelő - lényegesen meghaladta az előző szemlek létszámát.

A felszabadulási seregszemle sok értékes tapasztalatot nyújtott a kisz kulturális tevékenységének továbbfejlesztéséhez. a tanulságokat hasznosítva az 1960/61 évben a kisz kongresszusa jegyében ismét megrendezik a budapesti ifjúság kulturális seregszemléjét. a program összeállításánál - tekintettel a liszt és érkel-évfordulókra - nagy figyelmet fordítanak a daloló ifjúság -mozgalomra, amelynek keretében a jövő év tavaszán megrendezik a budapesti fiatalok ének- és zenefesztiválját. célja a tömegdalok terjesztése, a budapesti ifjúság zenei érdeklődésének, tudásának növelése. programját széleskörű társadalmi bizottság készíti majd elő. a szavalló-versenyeket üzemi és iskolai szinten összekapcsolják majd a józsef attila olvasómozgalom népszerűsítését szolgáló irodalmi estekkel és könyvismertető ankétokkal./mti/

m t i b e l f ö l d i h i r e k

5. kiadás 1960. július 25. 14 óra — perc

bb. 3. hazai fajtakkal is kiváló gabonatermés érhető el - holdanként husz mázsa búzát takarítottak be a pölöskei állami gazdaságban

i/vid/ka /rj 1960. július 25.

Zala megyében a pölöskei állami gazdaság ötödik esztendeje kísérletezik a gabona-termésátlagok fokozásával. törekvésük az idén nem várt sikerre vezetett, hiszen a teljesen gépesített betakarítás tanúsága szerint az arpatáblák holdanként 21.4, s a búzatablák 20 mázsan felüli termésel fizettek. számításuk szerint csak a gabonatermesztés egymillió forint eredményjavulást jelent. a gazdaság igazgatójának kemény zsigmondnak véleménye szerint pölösken már eljutottak addig, hogy magyar búzafajtákkal is el tudják érni a husz mázsa holdankénti termésátlagot. az eredmény titka a jó vetőmag, a helyes talajerőgazdálkodás és talajművelés. f-293-as beke-féle búzát vetettek, állattalományuk sűrű, így kellő mennyiségű istállótrágyával rendelkeznek, s már a vetéskor nagyadagu műtragyát szórtak ki. mindez mély talajműveléssel párosult. a gazdaságban rátértek a 30-35 centiméter mély szántásra, vagyis ilyen vastag termőtalajt alakítottak ki. ennek eredménye nemcsak a gabonafélék hozamában, hanem a káposzta termésében is jelentkezik. a jól bevált módszereket az idén ősszel is alkalmazzzák./mti/

bb. 6. ezerhatszázötven új kukoricahibrid martonvásáron

i/vid/ka/rj 1960. július 25.

A martonvásári mezőgazdasági kutató intézet telepein az idén 1650 új kukoricahibridet hasonlítanak össze a legjobb amerikai és szovjet fajtakkal. a csapadék-szegény időjárás jó alkalom volt arra, hogy elbírálják a hibrid szárazságtűrő képességét. a kísérletek szerint az államilag minősített martonvásári fajták közül különösen az mv 1-es tűnt ki szárazságtűrő képességével. az új hibridek közül az mv 48-as és az mv 56-os mutatott ebből a szempontból kiváló tulajdonságokat. a martonvásári 48-as hibridkukoricát már új módszerrel - cimerezés nélkül, úgynevezett himsteril törzsek felhasználásával állították elő. ez az eljárás nagymértékben csökkenti a hibrid-vetőmag előállítás költségeit./mti/

mti belföldi hírek

6. kiadás 1960. július 25. 10 óra 40 perc

bb. 7. augusztus elején érkezik a szovjet balettegyüttes hazánkba - háromfelvonásos táncjáték a dóm- téren- j. v. markovics nyilatkozata

i v-vid/gk/-/gi sr 1960. július 25.

a szegedi szabadtéri játékok egyik kiemelkedő eseménye a moszkvai sztanyiszlavszkij-nyemirovics dancsenko színház világ-hírű balettegyüttesének vendégszereplése. a moszkvai művészek augusztus 6.-án, 7.-én, 9.-én, és 10.-én jeanne d, arcról szóló háromfelvonásos táncjátékot mutatnak majd be, amelyről j. v. markovics, a színház szcenikusa nyilatkozott az mti munkatársának:

- a tavalyi esmeralda előadását nagy elismeréssel fogadta a magyar közönség. ez arra ösztönzött bennünket, hogy az ideai bemutatókra- ha lehet, még jobban felkészüljünk. most bemutatásra kerülő táncjátékunk, a jeanne d, arc már évek óta szerepel együttesünk repertoárján. külföldön most játszuk első ízben. a balett témája, formája alkalmasnak látszik, hogy a szegedi játékok hatalmas színpodán is sikerrel szerepeljen. az egyes képek orleans ostrománál, a chinoini udvarban, a reims-i székesegyház előtt, az ardennesi erdőben és a máglyahalál színhelyén, a roueni téren játszóknak.

- együttesünk augusztus első napjaiban érkezik szegedre. a társulattal együtt érkezik magyarországra a színház több vezetője- köztük n. i. pejko sztálin-díjas zeneszerző is, aki a jeanne d, arc zenéjét írta.

- én azért jöttem korábban szegedre, hogy segítsek a magyar szakembereknek a diszletek elkészítésénél. magammal hoztam a diszletek készítéséhez a tér környezetébe jól beilleszkedő gótikus stílusú diszletek egy részét gördülő szerkezetekre szereljük, s így megkönnyítjük és meggyorsítjuk azok mozgását. a táncjátékot egyébként három felvonásban, hat képben mutatjuk majd be és reméljük, hogy előadásunkat a magyar közönség tetszéssel fogadja.  
/mti./

8.50.

mti belföldi hírek

7. kiadás 1960. július 25. 10 óra 45 perc

bb. 8. csökkentik a kutatás részhatáridőit- újabb szocialista szerződések megkötésével szélesíti kapcsolatait a kivitelezőkkel az épít tudományi intézet

i sb /tr/gi sr 1960. július 25.

az építéstudományi intézet dolgozói a második ötéves terv épít ipari feladatairól szóló párthatározat alapján megkezdték az ideai kutatási témák felülvizsgálását, hogy megállapítsák, mit tudnak tenni a munka meggyorsítására és eredményességének fokozására. pótolják a részhatáridők ütemétől elmaradt kutatási témák feldolgozói késedelmét és megbeszélik a legfontosabb feladatok gyorsabb megoldásának együttes támogatását. az eredeti részhatáridők-

nél nagyobb ütemben folytatják például az égetett, könnyű kézi-elemből előre összefalazott közép- blokk kísérleteit. e tudomány munka alapján épülnek majd a lakóházak az ország déli és nyugati részén, a szolnok és békéscsaba közötti területsávon. különösen sokat tesznek a kohóhabsalak közép- és nagyblokkos építési mód kidolgozásáért, hogy az év végére már a legapróbb részleltkérdéseket is megoldják és pontos tipustervek, szabványok, technológiai utasítások álljanak a gyártók, kivitelezők rendelkezésére.

az intézet dolgozói a kivitelezőknek nyújtott műszaki segítség elmélyítésére már korábban szocialista szerződést kötöttek a dunai cement- és mészművek építőivel és a 41- es építőipari vállalattal. most újabb szocialista szerződések megkötését tervezik a tetőfedő- és szigetelő, valamint az épületfestő-, mázó- és üvegezési vállalat dolgozóival. közösen kísérleteznek majd újfajta műanyag- és különböző aszfalt tetőburkolattal, műanyag-festékekkel.

továbbfejlesztik együttműködésüket a hazai és a külföldi kutatóintézetekkel is. a nemzetközi munkamegosztás lehetőségeit felhasználva a kgst országok tudományos intézeteinek elküldik öt éves távlati, műszaki fejlesztési és kutatási tervüket, hogy ne dolgozzanak egyszerre azonos kísérleteken és elősegítsék a baráti nemzetek közötti tapasztalatcserét.

/mti/

8.55.

mti belföldi hírek

8. kiadás 1960. július 25. 10 óra 45 perc

bb. 9. befejeződött a ballada a katonáról szinkronizálása - a cannes-ban díjat nyert szovjet filmet ősszel mutatják be

i di/sr/e mi

1960. július 25.

a pannonia filmstúdióban nagy gonddal és művészi felelősséggel dolgoztak a cannes-ban díjat nyert kitűnő szovjet film, a ballada a katonáról szinkronizálásán. a munkát befejezték, s a filmet az ősszel kezdődő új évadban bemutatják. a két fiatal főszereplőt pap éva és bodrogi gyula szólaltatja meg magyarul, a szinkron rendezője csákány mártia. /mti/

bb. 12. az öt éves tervben megháromszorozódik a vegyipari gépgyártás az általános gépipari üzemekben

i tó/e vg mi

1960. július 25.

a kohó- és gépipari minisztérium általános gépipari igazgatóságához tartozó üzemek egy részén is jelentős feladat hárul a vegyipar fejlesztésében. a terv szerint az általános gépipari üzemekben 1960-hoz képest 1965-re megháromszorozódik a vegyipari gépgyártás. a fejlesztés mértéke azonban még nem elégíti ki az igényeket, ezért újabb lehetőségek felkutatására van szükség.

mintegy háromszorosára növekszik a termelés többek között a láng gépgyárban, ahol a vegyipar részére elsősorban szénacél-bereendezéseket készítenek. a gyorsan növekvő igények miatt a zuglói gépgyárban csaknem megnégyszorozódik az ipari centrifugák gyártása. nagyobb arányú fejlesztésre kerül sor a kiskunfélegyházi gépgyárban. itt a vegyipar részére főleg saválló és rozsdamentes készülékeket gyártanak, s azzal, hogy az öt éves terv végére csaknem nyolcszorosára növekszik a gyár termelése, igen jelentős munkalehetőséget teremtenek a környék lakosai részére. mivel a jászberényi aprítógépgyárra az építőgépgyártásban vár nagy feladat, a vegyipari gépgyártást itt kisebb mértékben fejlesztik. az átlagosnak megfelelően körülbelül háromszorosára növekszik a vegyipari gépgyártás a vegyipari gép- és radiátorgyárban, valamint a kőbányai vas- és acélöntődében is.

az iparigazgatóság javasolja a vegyipari géptervezés irányításának központosítását, ami által elkerülhető, hogy a széttagolt tervezőcsoportok azonos témán dolgozzanak. /mti/

9.05.

mti belföldi hírek

9. kiadás 1960. július 25. 10 óra 50 perc

bb. 11. 1.200.000 méter textilanyagot, 500 tonna zsákot, 200 tonna zsinógot készít tervén felül a len- kenderipar

i sz/gk/vg/e hk

1960. július 25.

az elmúlt fél évet jó eredménnyel zárták a len-kenderipari dolgozói: a fonó-szövőüzemek együttes tervüket 103.2 százalékra, a rostfeldolgozó telepek 116.3 százalékra teljesítették. a termelékenység az iparág fonó-szövő gyáraiban 1.3 százalékkal, a rostiparban 10.6 százalékkal magasabb volt a tervezettnél. a termelés fokozásának eddigi üteme lehetővé tette, hogy újabb megrendeléseket vállaljanak el a len-kenderipari üzemek.

a belkereskedelem 40 millió forint értékű tervén felüli árut kért az iparág dolgozóitól, s ennek a kivánságnak eleget is tesznek. a gépek jobb kihasználásával, jobb munkaszervezéssel, a verseny eredményeivel az eredeti tervben meghatározott árukon kívül ebben az évben 1.200.000 méter különböző textiliát, többek között divatos ruhaanyagokat, butorszövetet, ágyneművásznat, háztartási textiliákat készítenek tervén felül. ezenkívül gyártanak 500 tonna zsáknak való jutaszövetet is, a mezőgazdaság számára pedig 200 tonna zsinógot adnak át az eredetileg tervezett mennyiségen kívül.

a tervén felüli gyártmányok készítésében nagy részt vállalt budakalézi textilgyár és a csillaghegyi lenárugyár. ezekben a gyárakban az első fél évben is a leggyenletesebb volt a termelés noha mindkettőben rekonstrukciót, tetőátépítést hajtottak végre. a két gyár dolgozói ezért külön elismerésben részesültek az iparági vállalati igazgatók legutóbbi értekezletén. /mti/

kk. 10. hosszú idő után újra játszanak majd walt disney-filmet Magyarországon

i di/gk/mi/e sr

1960. július 25.

Magyarországon hosszú idő után újra játszanak majd walt disney filmeket: megvásárolták két alkotás bemutatásának jogát. az egyik a hamupipóke, a másik pedig felix salten bambi című regényének változata. mindkét rajzfilmet szinkronizálva a jövő évben tűzik műsorba. /mti/

9.10.

mti belföldi hírek

10. kiadás 1960. július 25. 11 óra 35 perc

bb. 13. nagyanyu társadalmi munkával új bekötőutak épülnek vas megye termelőszövetkezeti községeiben

vid/ke/gi sr 1960. július 25.

vas megye termelőszövetkezeti községeiben tavaly és ebben az évben mintegy hat kilométer hosszú bekötőutak épült állami támogatással és nagyanyu társadalmi munkával, az utak terveit a hazafias népfőrt vas megyei bizottságának mérnökcsoportja készítette el társadalmi munkában.

ez év végén és a jövő év elején újabb öt termelőszövetkezeti községben összesen 3,800 folyóméter bekötőutat építenek, a népfőrt-bizottság a tervek elkészítésére a mtesz vas megyei intéző-bizottságának közlekedési szakosztályát kérte fel, az utmérnökök vállalták, hogy a terveket a termelőszövetkezetek segítségével szeptember elejére elkészítik társadalmi munkában, a tervek elkészülte után a tsz-tagok azonnal hozzálátanak a földmunkákhoz és a kavicsanyag helyszínre szállításához, ezeket ugyancsak társadalmi munkában végzik el, s úgy dolgoznak, hogy a tavaszi munkák megkezdéséig az új bekötőutakat át tudják adni rendeltetésüknek. /mti/

bb. 15. városi kulturális bizottság alakult komlón- előkészíti a városépítés megkezdésének tizedik jubileumát

vid/ke/gi sr 1960. július 25.

az mszmp komlói városi bizottsága és a városi tanács végrehajtó bizottsága mellett működő 15 tagú kulturális bizottság alakult, amely munkájában komló városi művelődési intézményét, tömegszervezetét bevonja, azoknak tevékenységét összefogja és irányítja, a városi kulturális bizottság alakuló ülésén elhatározta, hogy 1961-ben az ország első szocialista bányászvárosához méltó kulturális programmal ünneplik meg a komlói építkezések megkezdésének tizedik évfordulóját, a jubileumi év részletes kulturális programját a bizottság szeptemberben készíti el és terjeszti a városi pártbizottság és a városi tanács elé. /mti/

9.20.

mti belföldi hírek

11. kiadás 1960. július 25. 12 óra 15 perc

bb. 14. a máv ebben az esztendőben 4480 új teherkocsit kap - a zöme már az őszi csúcsgazdálkodásban közlekedik - folyamatosan érkeznek a személykocsik is

i hbj/tr/vl vg 1960. július 25.

a máv-nak nagy szállítási feladatokkal kell megbirkóznia, a vasút kocsiparkja ebben az esztendőben 4480 teherkocsival gyarapodik, ebből 3730 nyitott kocsi, amiből a legnagyobb a hiány, ugyanakkor azonban körülbelül 2000 öreg kocsit ki kell vonni a forgalomból, a növekedés még így is jelentős és az új kocsikkal jobban lehet lebonyolítani a forgalmat, különleges szállítókoszkat is kap a máv, így 330 tartálykocsit, már eddig megérkezett 100 hűtőkocsi, amellyel gyümölcsöt, zöldséget, gyorsan romló árut továbbítani belföldre és külföldre, ad az ipar 60 sertés-szállító kocsit is.

folyamatosan érkeznek a személyszállító kocsik is, az idén összesen 110 bah jelzésű személykocsi segíti a kényelmesebb utazást, ezeket a kétoldalt és középen ajtóval ellátott vasúti kocsikat nagyon megkedvelte a közönség, zömében budapest környékén járnak, 100 kilométeres körzetben, érkeznek majd 10 hálókocsi is, s folyamatosan szállítanak nemzetközi vonalon is használható harminc vasúti kocsit, a régi étkezőkocsikat kivonták a forgalomból, tekintve, hogy 20 újat kapott a máv; a régiakat most átalakítják étszolgálatos kocsikká, s a távolsági személyvonatokon járnak majd. /mti/

bb. 16. a következő öt évben ötven százalékkal növekszik a szőnyi kőolajipari vállalat gázolaj termelése

vid sl/te/vl 1960. július 25.

a szőnyi kőolajipari vállalatnak rendkívül nagyok a feladatai a mezőgazdasági gépek üzemanyag ellátásában, az ország traktorparkja ettől a gyártól kapja ugyanis a hajtóanyagot több mint felét, ezért az üzem különféle rejtett tartalékok feltárásával 45.000 tonna nyersolajat, ezen belül 14.000 tonna gázolajat dolgozott fel, ez év eleje óta terven felül.

a következő öt évben még nagyobb segítséget nyújtanak a szőnyiek a mezőgazdaságnak, január 1-én megkezdik a próbatermelést a krakküzemben, ahol naponta a többi között 250 tonna gázolajat termelnek, 1961 végétől pedig a desztillációs üzem is megkezdheti működését és ezzel a jelenlegi gázolajtermelés ötven százalékkal növekszik. /mti/

9.30.

mti belső hírek

12. kiadás 1960. július 25. 12 óra 10 perc

bb. 17. kétszázhuszonkét termelőszövetkezeti építőbrigád dolgozik a körös vidéken

i vid ká/gi gg 1960. július 25.

a körös vidék új és területileg megnövekedett termelőszövetkezeiben állami segítséggel, valamint saját erőből nagyarányú építkezések kezdődtek, összesen 90.000 szarvasmarha, sertés, juh és 200.000 baromfi részére épülől, istálló, hizlalda és hodály. a korszerű tégláépületeken kívül igen sok szerfás istállót, vertfa-lu épületet hoznak tető alá, a termelőszövetkezetekben 222 saját építőbrigád dolgozik, s brigádok öszre 35 millió forint értékű új és átalakított gazdasági épületet adnak át rendeltetésének. a szövetkezeti építők az év végéig tervezett építkezések több mint 50 százalékaival már elkészültek.

/mti/

--

bb. 18. négyszáz somogyi pedagógus, óvónő vesz részt a nyári továbbképzésben

vid/ke/gi sr 1960. július 25.

a somogy megyei tanács művelődési osztálya 400 pedagógus és óvónő részére balatonszemesen nyári továbbképző tanfolyamokat rendez, iskolaigazgatók, könyvtárvezetők, testnevelők és óvónők egy-egy hetes tanfolyamon gyarapítják tudásukat, míg a népművelési területen dolgozó pedagógusok háromhetes továbbképző bővítik ismereteiket. /mti/

--

bb. 19. két év alatt ötven százalékkal nőtt az építőmunkások száma Komárom megyében

vid sl/te/gi 1960. július 25.

Komárom megyének szinte valamennyi üzemében, bányájában jelentős mértékben építkeznek, s ennek megfelelően nagymértékben növekszik a megye építőmunkásainak száma, jelenteg hétezer munkás vesz részt a megye építkezéseiben, ötven százalékkal több, mint két évvel ezelőtt. az építők részére korszerű szállásokat, rendeztek be, s minden lehetséges módon megfelelő munkakörülményeket teremtettek részükre. nyergesujfalun most adtak át részükre egy kényelmes szállodát, oroszlányon 450, tatabányán 400 személyes munkás-szálló kerül rövidesen tető alá. valamennyi nagyobb építkezésen korszerű fürdőt, ebédlőt, sőt klubhelyiséget is létesítettek.

/mti/

--

7ho

mti belső hírek

13. kiadás 1960. július 25. 12 óra 20 perc

bb. 20. több mint tizenhatezer tonna cement terven felül

vid/sl/e hk 1960. július 25.

a hejőcsabai cementgyár termelőberendezéseit a legutóbbi nagyjavítás idején korszerűsítették, s azóta a cementörölmalmok, továbbá a klinkerégető aknakemencék teljesítménye mintegy husz százalékkal növekedett. a korszerűsített üzem az év eleje óta több mint 16 000 tonna cementet gyártott terven felül. a harmadik negyedére további hétezer tonna terven felüli cementet ajánlottak fel az építőipar részére. /mti/

---

bb. 21. békeliget építését kezdték meg székesfehérvárott nyolcvan hold területen

vid/kf/e sr hk 1960. július 25.

a fejér megyei és a székesfehérvári városi pártbizottság, valamint a székesfehérvári városi tanács kezdeményezésére székesfehérvárott az úttörőház környékén mintegy 80 hold területen békeliget létesül. két fiatal székesfehérvári mérnök: menyhárt gyula, a városi tanács főmérnöke és pinczés józsef, a könnyűfémű beruházási osztályának mérnöke társadalmi munkában elkészítette a békeliget terveit, amelyek alapján megkezdtek annak építését. a 80 hold területen vidámparkot, rózsakertet, úttörő-vasutat, szabadtéri színpadot, ifjusági házat, halastavat, halásztanyát, állatkertet, télikertet és botanikus kertét építenek. az egész békeliget pedig erdősávval veszik körül. a békeliget építését öt évre tervezik. az idén először társadalmi munkában a vidám parkot és a rózsakertet építik meg. a nyári hónapokban a különböző székesfehérvári ipari üzemek kiszervezeteinek ifjusági brigádjai segínek a rózsakert építésében: naponta 80-100 kisz-fiatal dolgozik. szeptembertől a székesfehérvári középiskolások, technikumhallgatók diákjai is bekapcsolódnak a társadalmi munkába. /mti/

---

7ho

mti b e l f ö l d i h i r e k

14. kiadás 1960. július 25. 12 óra 20 perc

bb. 22. megkezdték ózd első új martin kemencéjének alapozását

vid/sl/e hj 1960. július 25.

az ózdi kohászati üzemekben a következő években egymilliárd-kétszázmillió forintos költséggel szinte teljesen új martin-üzemet létesítenek, ahol a jelentéges 12 kisteljesítményű martin kemence helyett nyolc nagyteljesítményű olvasztókemence épül. a közlekedési hálózatot bővítik és harminc korszerű, nagyteherbírásu darut helyeznek üzembe, a martin-üzem rekonstrukcióján már jelenleg mintegy tíz vállalat hatszáz munkása dolgozik. a ganz-mávag szerelői megkezdték a 40 méter magas, 25 méter gémkinyúlású, 20 tonna teherbírásu különleges daru felállítását, amely a lebontott anyagok továbbítását és az új csarnok súlyos acélszerkezeteinek beemelését végzi. a borsod megyei mélyépítő vállalat most az első új martin kemence alapozását is megkezdte. 12 méter mélyre ásnak a talajban és az alapozáshoz másfélezer köbméter betont használnak fel. az első kemence alapozása szeptember első felében fejeződik be és a kemencét az év végén már üzembe is helyezik. /mti/

bb. 23. tápérték-vesztés és levélpérgés nélkül nagyüzemi szénaszáritási módszereket dolgoztak ki

i vid/ká/e mi 1960. július 25.

a mezőgazdasági szakembereket világszerte foglalkoztatja a veszteségnélküli nagyüzemi szénaszáritás módszerének kidolgozása. hazai szakembereink a veszteség elkerülésére már olyan megoldásra is gondoltak, hogy a takarmányt teljes egészében zöld állapotban silóként használják fel. a keszthelyi akadémia kísérleti gazdaságában a most befejezett kísérlet eredményeképpen jónak ígérkező módszereket dolgoztak ki az állami gazdaságok és a termelősövetkezetek részére. az egyik eljárás szerint a géppel vágott takarmányt egynapos szárítás után, fonnyadt állapotban szállítják be a szárítóba. a négyzet alakú, félméter magas téglakerítéssel övezett, s belül lécrácsokkal, deszkakéményekkel ellátott szárítóba ventilátor segítségével hideg levegőt fúvatnak. így 4-5 nap alatt tápérték-vesztés és levélpérgés nélkül szárad meg a takarmány. a másik módszer szerint zöld állapotban a termőföldön bálákba kötik a takarmányt, majd a tárolóhelyen kazlakba rakják. a 4-5 méteres rétegekbe rakott kazal közé lécrácsokat helyeznek és 70 fokos levegővel szárítanak. a szárítás után a kazlat nylon-takaróval fedik be. a kísérletek szerint e módszerekkel zöld marad a növény, elmarad a levélpérgés, s a takarmány nem veszít tápértékéből. /mti/

9.55.

mti b e l f ö l d i h i r e k

15. kiadás 1960. július 25. 12 óra 15 perc

bb 24. jelentős árcsökkenés a hételeji piacon

i n. j. /gk szb k á 1960. július 25.

vasárnap és hétfőn reggel 92 vagon és 108 tehergépkocsi áru érkezett a nagyvásártelepre, ebből 2 vagon vegyes darabáru, 44 vagon burgonya, 5 vagon főzőhagyma, 5 vagon fejeskáposzta, 3 vagon főzőtök, 6 vagon uborka, 7 vagon zöldpaprika, 2 vagon paradicsom, 1 vagon karalábé, 1 vagon zöldbab, 1 vagon vegyes zöldáru, 4 vagon sárgabarack, 6 vagon vegyes gyümölcs, 1 vagon sárgadinnye, 1 vagon körte és 3 vagon citrom.

az állami élelmiszerboltokban hétfőn újból mérsékelték több fontos idénytermék árát. így az almaparadicsomot különként 2.80, a befőzhető gerezdes paradicsomot 3.20, a kovászolt nivaló uborkát 3.40, a salátának valót 1.50, a juliska-babot 4.80, a töltött husos fehérpaprikát 6.60, az erős hegyes paprikát 5.60 forintért árusították.

a gyümölcsök közül olcsóbb lett a nyári nemeskörte, a kajszibarack, a cukordinnye és az őszibarack is, a nemeskörte különként 3.40-4.80, a kajszibarack és a rózsabarackot 4.60-5.60, a cukordinnyét 3.50-4.20, az osztályozott őszibarackot pedig 5.20-15 forintért hozták forgalomba. /mti/

10.35.

The

16. kiadás 1960. július 25. 12 óra 45 perc

bb 25. szovjet gyártmányu automaták, célgépek, korszerű szállító- és törőművek mentesítik a dolgozókat a nehéz fizikai munkától

ö sl-sb-ke-to-vid sl/te-lm vg 1960. július 25.

a beruházási terveknek egyik legfontosabb alapelve a gyártás korszerűsítése, gépesítése, s ezzel együtt a nehéz fizikai munka könnyítése, ma már az úgynevezett hagyományos nehéz testmunka feladatait is a gépek vették át, és a munkás főfeladata a gyári berendezések irányítása, a pékségekben csaknem teljes egészében gépek dagasztják a kenyeret és a süteményt, az építőiparban toronydaruk, szállítószalagok, nagynyomású levegővel működő csőrendszerek a munkások segítőitársai, az üzemek és a gépállomások legkisebb szerelőcsarnokaiban is daruk emelik a nehezebb alkatrészeket, a bányákban egyre inkább gépesítik a szén furását és rakodását, az öntődékben futószalagok szállítják a vasat, acélt, ujonnan épülő gyárainkban, például a dumai cementműben a nyersanyag kirakásától a készáru elszállításáig minden jelentékenyebb műveletet ugyancsak gép végez.

az utóbbi időben a megváltoztathatatlannak vélt munkaműveletek is egyre inkább átalakítja az új technika, a kohászati üzemekből, üvegyárakból, alumíniumkohókból, malmokból is egyre inkább számúzi a gép a nehéz fizikai munkát.

a salgótarjáni üvegyárban nemrég két szovjet gyártmányu automata palackgyártó gépet helyeztek üzembe, amely szinte gyökeresen megváltoztatta az üzem dolgozóinak munkakörülményeit, azok a munkások, akik azelőtt 50-60 fokos hőségben, közvetlenül az üvegolvasztó kemencék mellett igen megerőltető módon kezelték a formázószerszámokat és továbbították a forró palackokat, most a műszerekre és az automatákra ügynek és nyolcszor annyi sörös-, boros- és pezsgőspalackot készítenek, mint azelőtt, a két automata összesen száz ember munkáját helyettesíti.

az ózdi kohászati üzemekben 150 pontból álló tervet dolgoztak ki, amelynek megvalósulása több mint ezer dolgozó mentesül a nehéz testmunkától, kezdeti lépésként négy rakodógépet helyeztek üzembe, ami száz dolgozó munkáját könnyítette meg a gyár durvahengerművében az egyik közismerten legnehezebb és legveszélyesebb munkát, a buga forgatását is gépesítették, a három-négy tonna súlyú tüzes acéltömböket azelőtt villás fogókkal, kézi erővel forgatták hengerlés közben, nem egy esetben megcsuszott és súlyos balesetet szenvedett a hengerész, a mostani, elektromos meghajtású forgatóberendezés biztonságos és az emberi munkánál négyszer gyorsabban dolgozik.

/ folyt. köv./

11.25.

17. kiadás 1960. július 25. 12 óra 45 perc

bb 25. /szovjet gyártmányu... folyt./-lm

az alumíniumkohásban évtizedeken keresztül roppant fizikai erőt igényelt a hatalmas kádakban gyártás közben megmerevedő alumínium feltörése, a kéziszerszámokat legújában itt is törőgép váltotta fel, amelyből az ajkai timföldgyár és alumíniumkohó nagyműhelyében már több mint hatvanat gyártottak, most már nemcsak az ajkai, hanem a többi alumíniumkohót is el tudják látni a korszerű, a fizikai munkánál hatszor nagyobb teljesítményű berendezésekkel.

általában azt tartják, hogy a híradástechnikai üzemekben mincseu nehéz fizikai munka, a gyárak fejlesztési terve azonban ennek ellenkezőjét bizonyítja, mert e tervezetek többszáz megerőltető, fárasztó munkaművelet megszüntetéséről intézkednek, a remix rádióalkatrész gyárban az idén eddig 12 célgépet helyeztek üzembe, a többi között a milliószámra készülő alkatrészek mérésére, ellenőrzésére, egy-egy dolgozónak eddig műszakonként 10.000-12.000 alkatrészt kellett ellenőriznie és 15-20 felé válogatnia, ezt a munkát a célgép automatikusan végzi el, a gyárban az öt éves terv végén már a jelenlegi kézi műveleteknek 85 százalékát automatikus berendezésekkel, célgépekkel bonyolítják le.

a budapesti cementáru- és kőipari vállalat hárosi telepén a mozaiklapok gyártására helyeztek üzembe két automatagépsort, e berendezések óránként annyi mozaiklapot sajtolnak, mint a régi présgép egy műszak alatt, a présgépek egy részét átadják más vállalatoknak és a gépek kezelőit könnyebb beosztásba helyezik, ezeknek a munkásoknak többé nem kell naponta ötszáz-hatszáz alkatlomal a présgép harminc kilós mozaiklap tartó keretét emelgetniök, a mozaiklapok minősége is jobb, rövidesen a harmadik automata gépsort is üzembe helyezik, s így a gyár évente az eddiginél könnyebb munkával 700.000 négyzetméter kiváló minőségű mozaiklapot tud adni az építőiparnak.

a malmokban különösen a vagonok ürítése igényel nagy erőfeszítést, a lapátolás nemcsak lassu és nehéz, de a keletkező por miatt egészségtelen is, nagymértékben javítja a munkakörülményeket a malomszerelő- és gépgyártó vállalat szakemberei által szerkesztett csőrös géplapát, amely husz perc alatt önműködően kiürít egy-egy vagon, ilyen géplapát dolgozik már a ferencvárosi, a békéscsabai, a miskolci, a kaposvári, a hódmezővásárhelyi és az enyingi malomban. /mti/

Jhg

18. kiadás 1960. július 25. 13 óra 45 perc

bb 26. hatalmasiramu fejlődés kezdődött kina mezőgazdaságában: a termőterület 65 százalékát máris öntözéssel hasznosítják. - gazdag tapasztalatokkal érkezett haza a kínában járt magyar mezőgazdasági küldöttség

i cs/gg-lm ká 1960. július 25.

nyolc tagu magyar mezőgazdasági küldöttség járt júniusban és július első heteiben a kínai népköztársaságban, hogy tanulmányozza a kommunák életét, munkáját, a tudományos intézmények munkamódszereit, eredményeit, a mezőgazdasági irányítószervek működését, mint dr. soós gábor, a földművelésügyi minisztérium növénytermesztési főigazgatója, a napokban visszaérkezett küldöttség vezetője a magyar távirati iroda munkatársának adott tájékoztatójában elmondotta: különös érdeklődéssel vizsgálták az öntözéses termesztés, ezen belül a rizstermesztés, továbbá a takarmánytermesztés, a talajerő gazdálkodás kínai módszereit és a rövid idő alatt elért kimagasló eredményeket.

a kínai mezőgazdaság fejlődését alapvetően meghatározta az a tény, hogy 1955-1956-os években elkezdett szocialista átszervezést már 1958-ban befejezték, mivel a lakosság ellátása, a termelés fejlesztése nagyobb mezőgazdasági termelési egységek kialakítását követelte meg, a szocialista átszervezés alatt alakult termelőszövetkezetek nagyobb egységekké, kommunákká alakultak át, amelyek lényegében a falvak egész életét felölelő gazdasági egységek. jellemzője a kínai mezőgazdasági termelésnek, hogy egy lakosra összesen három mu termőterület jut, amely egyharmad holdnak felel meg, ezért rendkívül fontos, hogy a mezőgazdasági termelés korábbi elmaradottságát megelőbb felszámolják. kina mezőgazdaságában főfeladat most, hogy minél több élelmiszert termeljenek a több mint 670 milliónyi lakos zavartalan ellátására, tehát minden eszközzel növelniük kell az ország termőterületeit, a már művelésbe vett területek jó kihasználásán kívül most az eddig megműveletlen, lejtős szűzföldeket is megmunkálják, s arra törek-szeken, hogy egy éven belül minél több termést takarítsanak be ugyanazon területről, az északi országrészekén évenként 1,5, a középső zónában évente 2, a legdélibb zónában pedig évente három termés betakarítását irányozták elő úgy, hogy a jelenleg művelés alatt álló egymilliárd hatszázmillió mu terület évenként máris kétmilliárd háromszázmillió nagyságu területnek megfelelő termést ad, a többszörös termelés módszerével a legrövidebb időn belül el kívánják érni, hogy a művelés alatt álló terület évente hárommilliárd mu területnek megfelelő termést adjon, vagyis lényegében évente az ország területén kétszeres termést érjenek el.  
/folyt.köv./

12.20.

*Jhg*

19. kiadás 1960. július 25. 13 óra 15 perc

bb 26. /hatalmasiramu fejlődés...1.folyt./-lm

a mezőgazdasági termelés fejlesztésének másik hatékony eszközül a termésátlagok gyors növelését tekintik, a tudományos és a gyakorlati tapasztalatok alapján meghatározták azokat az agrotechnikai tényezőket, amelyekkel - a helyi viszonyoknak megfelelően alkalmazva - gyorsan növelhetik a termésátlagokat. ez a nyolc alapvető agrotechnikai tényező: az öntözés, a trágyázás, a talajjavítás, a növénynemesítés, a sűrített vetés, a növényvédelem, a növényápolás és a mezőgazdasági gépek tökéletesítése, lényegében a kínai mezőgazdasági termelés fejlesztésének alkotmánya.

a küldöttség tanulmányutján azt tapasztalta, hogy ezeket az agrotechnikai tényezőket a tudományos intézmények, a kommunák szakemberei és dolgozói mind szélesebb körben és mind tökéletesebben alkalmazzák a helyi viszonyoknak megfelelően. ennek következménye elsősorban, hogy a kommunák termelése évről-évre növekszik. az egyik meglátogatott közös gazdaságban, a nanki közelében levő ci szja-san-i október kommunában a tíz év előtti termésátlagok több mint kétszeresére növelték, a kollektivizálás utáni gyors fejlődésre jellemző, hogy a legutóbbi másfél év alatt a sertésállományukat megkétszereztek, a baromfiállományukat nyolcszorosára, a halállományt pedig háromszorosára növelték. hasonló fejlődést tapasztalt a küldöttség a többi meglátogatott kommunában.

a magyar mezőgazdasági számára fontos tanulságok között elsőnek említette meg soós gábor főigazgató, hogy mezőgazdaságunk szocialista átszervezésének gyorsított előrehaladásában sokkal jobban ki kell használnunk a nagyüzemi gazdálkodás nyújtotta fejlődési lehetőségeket, ez vonatkozik a technikai eszközök, a gépek, a vegyi anyagok, továbbá a nagyobb termőképességű növényfajták felhasználására, valamint a gazdaságosabb munkaszervezésre egyaránt, rendkívül fontos továbbá, hogy az eddiginél gyorsabban fejlesszük az öntözéses növénytermesztést. kínában a mezőgazdasági termőterületek több mint 65 százalékát hasznosítják öntözéssel, s ennek köszönhető elsősorban, hogy termésátlagukat állandóan növelni tudják.

további fontos tanulság számunkra, s egyúttal feladatot, hogy az eddiginél teljesebben használjuk ki meglévő termőterületeinket, ezt elsősorban azzal érhetjük el, hogy mindenütt, s minden növényfajtánál a terület egységére szükséges optimális növényszám meglátására törekszünk, másrészt azzal, hogy minden termőterületet termeléssel hasznosítunk. kínában az egyes növényeknél igen jelentősen sűrítik a terület egységenkénti növényszámot, s emellett nagy gondot fordítanak a növények megfelelő társítására.  
/folyt.köv./

12.35.

*Jhg*

20. kiadás 1960. július 25. 13 óra 50 perc

bb 26. /hatalmas irámu fejlődés... 2. folyt./- szb

a kukoricát például gyakran szójjával elegyesen termesztik, a terület kihasználására jellemző, hogy nemcsak a szántóföldeken, hanem gyakran a nagyvárosok belső területein is gazdasági növényeket: kukoricát, napraforgót, szójját, stb. termesztenek.

rendkívül hasznosak lehetnek a magyar mezőgazdaság számára a nagyarányú szerveztrágyázással, a műtrágya-felhasználással, valamint a komposzt-trágya készítésével kapcsolatos kínai tapasztalatok. tanulásos a kínai mezőgazdasági tudomány és a termelési gyakorlat szoros kapcsolata is. élménynek is nagyszerű az a lendületes munka, ahogyan a kínai mezőgazdaság dolgozói tökéletesítik termelőeszközöket a mezőgazdasági dolgozók közügynek tekintik, hogy az egyszerű kézi munkaeszközöket mielőbb tökéletesítsék, minél több fogatos és motoros gépet szerkesszenek. amíg korszerű eszközökkel nem tudják ellátni a mezőgazdaságot, nem dobják el a régi eszközöket, hanem az új viszonyoknak megfelelően átalakítva használják. /mti/

bb 27. városfejlesztést és a mezőgazdasági munkát tárgyalta a nyiregyházi városi tanácsülés

vid ke szb mi 1960. július 25.

hétfőn ülést tartott a nyiregyházi városi tanács. az ülésen herczeg andrás vb-titkár beszámolója alapján a városfejlesztési tervek félévi végrehajtását vitatták meg. az idén városfejlesztési alaptól 13 és félmillió forintot fordítanak a megyeszékhely fejlesztésére, szállítására. a tervek megvalósítása az év első felében jó ütemben haladt. tizenkilenc kisebb-nagyobb létesítmény készült. l. korszerűsítették a belváros közvilágítását, sok helyen befejezték az utak, járdák építését. a sóstói gyógyfürdő új fürdőmedencével, öltözőkkel bővült. a tanácsülés határozata szerint az év második felében nagyarányú társadalmi munkával segítik a parkosítási tervek végrehajtását, a külső területeken a csatornák, átvezetékek karbantartását. ezután prékopa istván vb-elnökhelyettes előterjesztése alapján az időszerű mezőgazdasági munkákról tárgyaltak. a növényápolási munkákat időben és rendben elvégezték a termelőszövetkezetek és az egyéni gazdák. kovás híján befejezték az aratást is. az előzetes becslések szerint a közös gazdaságok holdankénti átlagtermése 3-4 mázsával haladja meg az egyéniéket, a termelőszövetkezetek őszi árpa termése átlagban meghaladja a 16 mázsát holdanként. /mti/

12.45.

Jhe

21. kiadás 1960. július 25. 14 óra 50 perc

bb 28. a szakszervezetek országos tanácsa elnökségének irányelvéi a szocialista brigádok további működésére

szb vg 1960. július 25.

a szot elnöksége irányelveinek bevezető része a kongresszusi verseny eredményeit taglalja. megállapítja, hogy az elmúlt időszakban a szocialista munkaverseny amellelt, hogy új vonásokkal egészült ki, tartalmilag és formáiban is gazdagabbá vált. a dolgozók számos új kezdeményezése közül a legfontosabb a „szocialista brigád” cím elnyeréséért, a dolgozók alulról történő önkéntes kezdeményezése alapján kibontakozott küzdelem.

a szocialista brigádmozgalom kiemelkedő jelentőségét az adja - mondja a többi között az „irányelvek”, -, hogy az eddigi versenyformáknál hatékonyabban mozdítja elő a magasabb termelési eredmények elérését, a termelőerők fejlődését, a szocialista termelési viszonyok elmélyítését, s ezzel párhuzamosan a dolgozók szakmai, erkölcsi, politikai nevelését, az új szocialista embertípus kialakítását.

a brigádtagok nagyobb igényekkel lépnek fel az üzemi vezetők felé a termelési terv végrehajtásának jobb előkészítéséért és megszervezéséért, a már elért eredmények tulszárnyalására tett vállaltasok teljesítéséhez szükséges feltételek biztosításáért. ugyanakkor maguk is részt vállaltak azon feladatokból, amelyekkel korábban, főképpen az üzemi, műszaki, gazdasági és mozgalmi szervek foglalkoztak. ilyenek: a munkaszervezés javítása, új technológiai eljárások bevezetése, a gyártás és a gyártmányok minőségének ellenőrzése, a munkafegyelem megtartása, a munkavédelmi és munkaegészségügyi körülmények javítása, a társadalmi tulajdon védelme, egyes dolgozók továbbtanulásának elősegítése, stb.

a szot elnöksége a szocialista brigádok szervezésére, további munkájára vonatkozóan az alábbiakat javasolja:

1. a brigádok szervezése, alakulása.

helyes, ha az üzemekben mindazon munkaterületeken, ahol a munkafolyamatok kapcsolódnak, vagy a munka szervezése csoportos, a dolgozók kisebb kollektívájának munkája között közvetlen kapcsolat van, brigádokat szerveznek és a brigádok versenyeznek a „szocialista” cím elnyeréséért. /folyt.köv./

13.40.

M

Jhe

22. kiadás 1960. július 25. 15 óra - perc

bb 28. /a szakszervezetek országos tanácsa.... 1. folyt./- szb

helyes az is, hogy a különböző. - nem közvetlen kapcsolódó munkaterületen dolgozók /műszakiak és adminisztratívok/ konkrét célfeladatok megoldására, például műszaki szervezési intézkedések megvalósítása, ujitások kidolgozása, stb. műszaki vagy komplex brigád formájában társulnak a „szocialista„ cím elnyeréséért, amennyiben az elnyeréséhez szükséges egyéb irányu célkitűzésekre is vállalatot tesznek.

a „szocialista„ cím elnyeréséért küzdő brigádoknak mindenki tagja lehet, aki a brigád célkitűzéseit magára nézve kötelezőnek tartja, s annak teljesítése érdekében egyénileg is kötelezettséget vállal, s a brigád tagjává elfogadta.

helyes, ha a termelő munkát közvetlenül irányító műszaki és gazdasági vezetők maguk is részt vesznek a „szocialista„ cím elnyeréséért harcoló brigádok munkájában, akár úgy, mint a brigád tagjai, akár úgy, mint a brigádok patronálói. mindig a helyi sajátosságoknak megfelelően döntsék el, hogy milyen módon segíthetik taghatékonyabban a brigádok munkáját. a vállalat gazdasági és mozgalmi vezetői viszont ne csak egy-egy brigáddal, hanem a vállalatnál folyó verseny egészével törődjenek.

hogyan készüljön el a szocialista brigádok vállalása?

a tapasztalatok szerint leghelyesebb, ha a brigádok maguk dolgozzák ki vállalásaikat, figyelembe véve a vállalat, üzemenész felajánlásait, a „szocialista brigád„ cím elnyerésére kialakított célkitűzéseket, a brigádok adottságait, képességeit. a brigád vállalását akkor lehet véglegesnek tekinteni, ha azt az üzemi vezetőség - gazdasági és mozgalmi - is elfogadja. a brigád vállalását brigádnaptóba vezesse be.

mire irányuljanak a brigádok vállalásai?

az elnökség továbbra is helyesli azt a kialakult gyakorlatot, hogy a vállalások három fő területre irányuljanak. „szocialista módon dolgozni, tanulni és élni„, a brigád és a brigád tagjai a tekintetben tegyék meg konkrét vállalásaikat. a vállalásokra vonatkozóan az alábbiak az irányadók:

/folyt.köv./  
\* brigádok vállalásaikon belül határozzák meg konkrétan - írásban rögzítsék, - hogy a brigád tagjai egyénileg mit fognak tenni a brigád vállalásának teljesítés érdekében.

23. kiadás 1960. július 25. 15 óra 05 perc

bb 28. /a szakszervezetek országos tanácsa... 2. folyt./- szb

1./ a brigádok vállaljanak részt a vállalat, üzemenész terven felüli feladataiból. a brigádok termelésre vonatkozó vállalásai érvényesüljenek, illetve haladják meg az üzemenész átlageredményeit a főbb termelési mutatók tekintetében, de ugyanakkor tartásuk meg a munka- és egészségvédelmi előírásokat, és segítsék azok fejlődését. járuljanak hozzá az üzemi műszaki, szervezési, gyártmány- és gyártásfejlesztési és ujitási feladattervi problémáinak a megoldásához. törekedjenek a legkorszerűbb technika elsajátítására és meghonosítására. érjenek el eredményeket a termékek minőségének, tetszetősségének, exportképességének, a termelés gazdaságosságának javítása terén. a legmesszebbmenőleg takarékoskodjanak az anyaggal, különösen az importanyagokkal, az energiával és szerszámokkal.

2./ a brigád tagjai növeljék rendszeresen szakmai és általános műveltségüket, politikai tájékozottságukat. beosztásuknak és képzettségüknek megfelelően vegyenek részt megfelelő szakmai tanfolyamokon, vagy szervezett, állami oktatásban /általános iskola, technikum, egyetem/.

például azok a brigádtagok, akiknek nincs meg a nyolc általános iskolai végzettségük, a lehetőségekhez képest szerezzék azt meg. a betanított munkások igyekezzenek a brigádon belül a munkafolyamatokat vagy a szakmát, a szakmunkások pedig a munkaterületükkel összefüggő más rokon - szakmai ismereteket elsajátítani /lakatos, hegesztő/. vegyenek részt a szakmunkástovábbképző, technológiai, anyagismereti tanfolyamokon, tudományos előadásokon, nyelvtanfolyamokon, a munkásokadémiák előadásain, stb.

a szakmai irodalom tanulmányozása és tapasztalatcserék útján ismerjék meg és maguk is adják tovább - különösen az ifjú szakmunkásoknak és ipari tanulóknak - a legjobb termelési, szervezési módszereket, tapasztalatokat. a szakmai továbbképzés tekintetében a dolgozók érdeklődési körét és a lehetőségeket mindenkor vegyék figyelembe.

politikai és kulturális képzettségük növelése céljából a brigádok tagjai vegyenek részt szervezett párt- és szakszervezeti oktatásokon, különböző természettudományi és egészségügyi előadásokon.

Legyenek a könyvtárak rendszeres olvasói, látogassák egyéni és ha mód van rá, kollektívan is a színházak, mozik előadásait, múzeumok kiállításait. legyenek igényesek a könyvek olvasásánál éppen úgy, mint a művészet minden területén, beszéljék meg a könyvekből és a sajtóból olvasottakat, s a moziban látott előadások tanulságait. kísérik figyelemmel a kül- és belpolitikai eseményeket, agitációjuk, beszélgetéseik során használják azt fel.  
/folyt.köv./

mti belföldi hírek

24. kiadás 1960. július 25. 17 óra 01 perc

bb 28. /a szakszervezetek országos tanácsa... 3. folyt./- szb

3./ a szocialista együttélés fejlesztése céljából a brigád tagjai gondoskodjanak egymás elvtársi és baráti segítségéről, vállaljanak kötelezettséget a fegyelmezett munkára, a vezetésben való részvételre, a közügyek intézésében.

ezt juttassák érvényre termelési tanácskozásokon, az üzemi tanácsban és gyűléseken, a mindennapi munkájuk során és a magánéletben is. vegyék ki részüket az üzemen és lakóterületeiken egyaránt a társadalmi munkából szociális, kulturális területen, valamint mozgalmi vonatkozásban. magatartásuk úgy a munka, mint a magánélet területén legyen példamutató, követésre méltó.

ha a brigádok, vagy a brigádtagok teljesítették konkrét vállalásaikat, készítsenek újabb vállalásokat a feladatoknak megfelelően. ha a munka, illetve a termelés úgy kívánja, menet közben is formálják, bővítsék vagy dolgozzák át vállalásaikat.

2.

/Lm  
hogyan értékeljük a szocialista címért harcoló brigádok munkáját?

a gyakorlat szerint a legjobb módszer, ha a brigád első sorban maga végzi az értékelést. havi - ha szükséges, gyakrabban - brigádértekezleten.

a gazdasági és mozgalmi szervek vezetői vegyenek részt a brigádok értekezletein, tapasztalataik alapján adjanak tanácsot, mondjanak véleményt a brigád, illetve tagjainak munkájáról. a brigád egy-egy vállalat teljesítésének ellenőrzésével biztassa tagjait, a vállalatok teljesítését, az eredményeket menet közben, vagy brigádértekezleten a brigádnaplóba rögzítsék. az üzem vezetői, a brigádok és tagjaik vállalásainak teljesítését munka közben is kísérik figyelemmel. ha elmaradást tapasztalnak, hívják fel erre a brigád figyelmét és adjanak segítséget a vállalatok maradéktalan teljesítéséhez. gondoskodjanak az eredmények, munkamódszerek, tapasztalatok nyilvánosságra hozásáról, népszerűsítéséről. használják erre fel a versenynyilvánosság minden lehetséges eszközét.

a brigádok munkájának elismerése

a „szocialista brigád” címet az a brigád nyerheti el, amelyik /általában hat hónapot figyelembe véve/ vállalásait maradéktalanul teljesítette. /azzal még oklevél nem jár./

/folyt.köv./  
14.00

Thg

mti belföldi hírek

25. kiadás 1960. július 25. 15 óra 10 perc

bb 28. /a szakszervezetek országos tanácsa...4.folyt./-Lm

a „szocialista brigád” címet és az ezzel járó oklevelet nyerheti el az a brigád, amelyik a cím megtartására tett vállalását /általában újabb hat hónap időszakot figyelembe véve/ maradéktalanul teljesítette.

a kisebb formájú brigád-oklevelet a brigád minden egyes tagja megkapja /az oklevelek beszerezhetők a dekorációs vállalatnál, budapest, 5., fehérhajú utca 12./

- a szocialista brigádok egy év után továbbra is versenyeznek a cím megtartásáért, újabb vállalások alapján. a brigádok vállalásaik teljesítése után évenként ismét a „szocialista brigád” címet nyerhetik el a velejáró oklevéllel. /kétszeres, háromszoros stb. szocialista brigád./

- a legjobb brigádok tagjait, akik hosszabb időn keresztül - legalább három év - elnyerik a „szocialista brigád” címet, miniszteri, illetve kormánykitüntetésre lehet felterjesztani.

a „szocialista brigád” cím, illetve oklevél odaitételére és megvonására a termelési tanácskozás jogosult

a termelési tanácskozás elé a javaslatot az üzem vezetői - gazdasági és mozgalmi - egyetértésben teszik meg. a termelési tanácskozás felé azonban a brigád vezetője is élhet javaslattal, ha azt az üzem vezetői elmulasztják.

a „szocialista brigád” címmel járó oklevelet a vállalat dolgozóinak nevében a vállalat gazdasági és mozgalmi - párt, szakszervezet - vezetői adományozzák. ők tehetnek javaslatot miniszteri, illetve kormánykitüntetésre is.

szocialista brigád cím csak annak a brigádnak adományozható, amely vállalásait maradéktalanul teljesítette

amennyiben a brigádok vállalásaikat a megjelölt határidőn saját, vagy saját hibájukon kívül - például a kutatás vagy kísérletezés elhuzódása, termelés tekintetében anyaghiány, vagy szakmai képzés tekintetében tanfolyam megszervezésének hiánya stb. - nem teljesítették, a „szocialista brigád” címet nem kaphatják meg, csak később, vállalásaik maradéktalan teljesítése után. hibájukból

/folyt.köv./  
14.05

M

Thg

26. kiadás

1960. július 25. 17 óra 10 perc

bb 28. /a szakszervezetek országos tanácsa...5. folyt./-lm

meddig viselhetik a szocialista brigádok a megtisztelő címet?

mindaddig, amíg azt a termelési tanácskozás részükre megadja, a cím megtartásáért küzdő brigádok eredményeit a menetközbeni értékelésen túlmenően fél évenként minden esetben a termelési tanácskozás elé kell terjeszteni értékelés, illetve elbírálás végett.

elveszti a brigád a címet, ha a brigád tagjai szocialista típusú emberekhez nem méltó magatartást tanúsítanak, például a munka- és technológiai fogalom megsértése, erkölcstelen életmód, magatartás stb. ha a termelési tanácskozás megállapította, hogy a brigád a cím megtartására tett vállalását nem teljesítette, elveszti tehát a brigád a szocialista címet akkor is, ha a cím megtartásáért további vállalásokat nem tesz.

a szocialista brigádoknak, illetve a brigád tagjainak a termelés területén elért kiváló eredményeikért a többi brigádokhoz és egyénekhez hasonlóan, a „kiváló dolgozó”, vagy más kitüntetések lehet adományozni, illetve pénzjutalomban részesíteni. ha az egész brigádnak odaitélik az egyéneknek rendszeresített kitüntítéseket - kiváló dolgozó kitüntetés - , úgy azt a brigád minden egyes tagjának adományozni kell.

3.

a szot elnöksége nem tartja helyesnek a szocialista brigádok versenyben tapasztalt alábbi jelenségeket és felhívja a figyelmet

azok megszüntetésére

-----

több vállalatnál elbürokratizálják a szocialista brigádversenyt, központilag feltételeket dolgoznak ki a cím elnyerésére, amelyek sok esetben túlzott vagy laza követelmények elé állítják a brigádokat,

például a brigád tagjait a körülmények figyelmbe vétel nélkül egyféle tanfolyam, színház, vagy mozi, vagy más előadások elvégzésére, illetve megtekintésére kötelezik, ezek a bürokratikus módszerek keretek közé szorítják a brigádok tevékenységét.

/folyt.köv./  
14. 15.

Jhe

27. kiadás

1960. július 25. 16 óra 25 perc

bb 28. /a szakszervezetek országos tanácsa...6. folyt./-lm

vannak vállalatok, ahol egyszerűen a brigádok nevének megváltoztatásával hoznak létre szocialista brigádokat, mások viszont pontrendszereket dolgoznak ki, amelyekkel megpróbálják összehasonlítani a brigádok eredményeit, és csak az első helyezettnek ítélnek oda a szocialista címet.

nem helyes, ha a szocialista címért küzdő brigádok a termelési feltételek biztosítása terén jogtalan, akár előnyös, akár hátrányos megkülönböztetésben részesülnek, az üzem többi dolgozóihoz viszonyítva.

nem tartjuk időszerűnek a szocialista műhely, üzem cím elnyeréséért való törekvés/szem, mivel ennek feltételei ma még nincsenek meg. -eket

az elnökségnek az a véleménye, hogy a szocialista brigádmozgalom felkarolása, segítése kötelessége minden mozgalmi vezetőnek és aktivistának, valamint műszaki-gazdasági vezetőnek. kezdeményezzék és irányítsák a mozgalom továbbfejlesztését, illetve kibontakozását. a szocialista brigádmozgalmat azonban ne válasszák külön az üzemben folyó versenytől, tekintsek azt a verseny szerves részének.

az elnökség felhívja a dolgozók - termelési tanácskozások - figyelmét, hogy a megtisztelő szocialista brigád cím adományozását nagy körültekintéssel, felelősségtudattal végezzék. legyenek igényesek a brigádok munkájával szemben.

a területi, megyei és központi szakszervezeti szervezetek együttműködve az illetékes párt-, kisz- és gazdasági vezetőkkel, időközönként tanácskozzanak a brigádok vezetőivel és tagjaival. segítsék elő - a lehetőségekben belül - , hogy a mozgalom tovább fejlődjenek szervezzenek a brigádok között tapasztalatcsereket. nyújtsanak segítséget az üzemeknek ahhoz, hogy a szocialista brigádmozgalom mentes legyen a bürokratikus vonásoktól.

/nti/

..

14.30.

Jhe

27

28. kiadás 1960. július 25.

16 óra 30 perc

bb. 29. magyar küldöttség utazott helsinki-be a nemzetközi geodéziai és geofizikai unió közgyűlésére

i/tz/rj vg 1960. július 25.

tárczy-hornoch Antal akadémikus vezetésével 12 tagú magyar küldöttség utazott a nemzetközi geodéziai és geofizikai unió július 26 és augusztus 6 között helsinki-ben tartandó közgyűlésére.

a közgyűlés alkalmából rendezett tudományos ülészekon megtárgyalják egyebek között dr. Barta György beszámolóját a földmag feltételezhető excentricitásáról és mozgásáról vonatkozó elméletéről.  
/mti/

bb 31. az országgyűlés külügyi bizottságának ülése

k bc szb sr 1960. július 25.

az országgyűlés külügyi bizottsága hétfőn Kiss Károly elnöklésével ülést tartott, amelyen a külügyminisztérium 1959. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló jelentést tárgyalta. a költségvetés végrehajtásáról Péter János, a külügyminiszter első helyettese tájékoztatta a bizottságot.

a vitában felszólt: Germanus Gyula, Kiss Károly, Mázi József, Oláh Imre, Szakasits Árpád. a külügyi bizottság a jelentést elfogadta és a tárcza zárszámadását az országgyűlésnek elfogadásra ajánlja.  
/mti/

14.35.

Jhe

29. kiadás 1960. július 25.

16 óra 35 perc

bb. 30. időjárásjelentés

a meteorológiai intézet jelenti 1960. július 25-én, délután 12 órakor:

tr/rj 1960. július 25.

h ü v ö s i d ő

a Kárpát-medencében, Lengyelországban és Ausztriában Európa legalacsonyabb hőmérsékletei vannak. míg a Szovjetunió uraltól nyugatra eső területein, Olaszországban és a Balkánon 30-35, az Ibériai félszigeten 35-40, sőt az enyhébb tengeri levegő hatására még nyugat-Európában is 20-25 fokig emelkedik napközben a hőmérséklet, addig közép-Európa előbb említett területein csak 13-18 fokos legmagasabb nappali hőmérsékletek alakultak ki.

Hazánkban tegnap az egész országra kiterjedt a rendkívül hűvös időjárás. ezen a napon az utolsó 50 év folyamán még nem fordult elő ilyen alacsony hőmérséklet. többfelé élénk, helyenkint viharos észak-nyugati szél fújt. sokfelé volt eső, a délnyugati határszélen, valamint a Mátrában és Bükkben néhány helyen zivatar. a Dunántúlról ismét bőséges csapadékmennyiségeket jelentettek; általában 10-20, a Bakonyban 20-40 milliméter eső hullott. a Mátrában és a Bükkben 5-10, az ország többi részén csak 1-2 milliméter csapadékot mértek. a hőmérséklet napközben a déli és az észak-keleti határszélen 19-21 máshol 15-18 fokig emelkedett. ma hajnalban 10-12 fokig hűlt le a levegő.

Budapestén vasárnap a hőmérséklet napi középértéke 13.5 fok volt, a sokévi átlagnál 8.8 fokkal alacsonyabb. ma 12 órakor Budapestén a hőmérséklet 14 fok, a tengerszintre átszámított légnyo-  
más 757 milliméter, gyenge süllyedő irányzatú. a Balaton vizének hőmérséklete síófokon 14 fok.

várható időjárás kedd estig: túlnyomóan felhős, hűvös idő. sok helyen eső. helyenként élénk északnyugati szél. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 10-13, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 15-19 fok között.

a Duna vízállása 1960. július 25-én, délután Budapestnél 419 cm./mti/

14.45.

M

Jhe

mti belföldi hírek

30. kiadás

1960. július 25.

16 óra

31 perc

bb 32. ülést tartott az országgyűlési képviselők pest megyei csoportja

k szb mi 1960. július 25.

az országgyűlési képviselők pest megyei csoportja hétfőn a pest megyei tanács üléstermében, pála károlyné elnökletével csoportértekezletet tartott.

az értekezleten a megye képviselői között résztvett tausz jános belkereskedelmi miniszter, országgyűlési képviselő, horváth andrás, az mszmp pest megyei bizottságának első titkára, országgyűlési képviselő, valamint vendégként keleti ferenc, a megyei tanács vb-elnöke és török györgy, a hazafias népfőnt pest megyei bizottságának titkára.

a képviselők értékelték és megvitatták a választások ideje óta a parlamenten kívül végzett képviselői munkájukat és az előttük álló feladatokat. a továbbiakban turjanszky mihály képviselő ismertette a képviselőcsoport 1960. második félévi munkaterv-javaslatát. a javaslatot a képviselők vita után módosító javaslatokkal elfogadták.

a két napirendi ponthoz a következők szóltak hozzá: horváth andrás, tausz jános, dr. stark janka, dr. mórincz virág és ruff józsef országgyűlési képviselők, valamint keleti ferenc és török györgy. /mti/

bb 33. elhunyt földényi lászló színművész

i m/m szb sr 1960. július 25.

földényi lászló színművész, a néphadsereg színházának tagja 65 éves korában alsóörsön váratlanul elhunyt. földényi lászlót a színház saját halottjának tekintik és utolsó kívánsága szerint gödöllőn temették el, felesége mellé. a temetés időpontjáról később intézkednek. /mti/

14.50.

mti belföldi hírek

31. kiadás

1960. július 25.

10 óra

40 perc

bb 34. budapesti testvérpár nyerte a furfangosok balatoni bajnokságát

t m/gk szb sr 1960. július 25.

a balaton-part nagyobb üdülőhelyein az elmúlt két héten rendezték meg a furfangosok balatoni bajnokságának elődöntőit, amelyekből kilenc versenyzőpár jutott tovább a döntőbe. síófokon vasárnap este ezernél több néző jelenlétében tartották meg a bajnokság döntőjét. az első díjat, a balatoni telket sármány péter budapesti elektrotechnikus és huga, sármány zsuzsa iparitanuló nyerte. /mti/

bb 35. párizsi turisták debrecenben

vid sl/te szb sl 1960. július 25.

a napokban több mint harminc tagú francia turistacsoport érkezett hazánkba, amely vasárnap és hétfőn a hortobágyra, majd debrecenbe látogatott. magyarországról románian, bulgárián, jugoszlávián, olaszországon és svájcra át térnek vissza franciaországba. /mti/

bb 36. az egész országban esik: az alföldön is megszűnt a szárazság - a vasárnapra virradóra mért 11 fok az évszázad leghidegebb július budapesti hajnala volt - csak lassú javulásra van kilátás

i cs/gk szb ká 1960. július 25.

a rekordmelegeket hozott szubtrópusi légtömegeket a múlt hét végén grönland térségeiből érkezett hideghullámok szorították ki. a legdélibb területek, továbbá a szovjetunió kivételével egész európa az őszi hangulatot árasztó hideg zónába került. a hideg gócpontja jelenleg németország, lengyelország, ausztria, cseh-szlovákia és magyarország felett van. ezekben az országokban vasárnap a hőmérséklet csupán 16-19 fokig emelkedett, az éjszakai minimumok pedig 9-14 fok között voltak. budapesten vasárnap hajnalban 11.1 fokot mértek, ami az évszázad leghidegebb július 24-i hajnala volt. ennél hidegebb utoljára 1885 július 24-én volt, amikor 10.2 fokot mértek budapesten. a vasárnap hajnali hőmérsékleti minimumot egyébként szentgotthárdról jelentették, plusz 9 fokot. /folyt.köv./

15.00

mti belföldi hírek

32. kiadás 1960. július 25. 17 óra 17 perc

bb 36. /az egész országban esik:... falyt./- szb

a stagnáló hideg légrétegekre a ciklon hátszeleként meleg réteg siklott föl, s ebből adódott a hétfőn országosan kiterjedt tartós, csendes eső, a vasárnapi zivatarfront főként az ország keleti és északkeleti területein okozott kiadósabb esőket. kunszentmiklóson 24, lőrinciben 22, romhányban 39, miskolcon 28, szendrőládon 41, nyíregyházán és farkasgyepűn pedig 27 millimétert mértek, az ország legszárazabb vidékein, csongrádban, békésben általánosan 10-15 milliméteres esőket hozott a vasárnapi zivatarfront.

a meteorológiai intézet központi előrejelző osztályán borulástóan vélekednek a következő napok időjárásáról. a jelek szerint a hideg levegő megrekedt közép-európa és elsősorban a kárpát-medence fölött, ezért lényeges javulás a közeli napokban nem várható, még néhány napig borus, csapadékos, hűvös időre kell számítanunk. a nyári meleg idő visszatérése csak lassu, fokozatos javulás után várható. /mti/

bb 37. amint az idő engedi, 10.000 lófogatot és több mint 300 vontatóval hordják a gabonát somogyban

i vid ká/gk szb ká 1960. július 25.

somogyban vasárnap óta állandóan esik az eső és a földekre lehullott nagymennyiségű csapadék megbénította a mezei munkát, a megyében több mint 5000 hold kenyérgabona várja még a kaszát, s hogy ezen a területen az idő javulásakor gyorsan végezhesse a munkával, a megyei tanács a gépállományokkal együtt átcsoportosítja az aratógépeket és a kombájnokat. hétfőn 200 aratógép és kombájn szállítást kezdtek meg, a gépek zömét az északi fekvésű tabi járás termelőszövetkezetei kapják, ahol még sok a lábön álló gabona, az esős időt a hordás és a cséplés alapos megszervezésére használják, a rendelkezésre álló 10.000 lófogatot és a több mint 300 vontatót, tehergépkocsit, amint arra lehetőség kínálkozik, azonnal munkába állítják, a cséplőgépeket pedig a kijelölt székükre irányítják. /mti/

15.10.

*pk*

mti belföldi hírek

33. kiadás 1960. július 25. 18 óra - perc

embargo!!!! 1960. július 25-én 22 óráig!

bb 38. dr. münnich ferenc fogadta v.n. novikovot  
mth mi/vl mi 1960. július 25.

dr. münnich ferenc, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke hétfőn fogadta v.n. novikovot, a szovjetunió állami tervbizottságának elnökét és szívélyes, baráti beszélgetést folytatott vele. /mti/

embargo!!! 1960. július 25-én 22 óráig!

bb 39. marosán györgy fogadta v.n. novikovot  
mszmp mi/vl 1960. július 25.

marosán györgy, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának titkára hétfőn baráti beszélgetésen fogadta v.n. novikovot, a szovjetunió állami tervbizottságának elnökét. /mti/

bb 40. szerződéses együttműködés a műszaki tudományos kutatás és a fővárosi helyiipari vállalatok között  
i tz/vl vg 1960. július 25.

együttműködési szerződést írtak alá hétfőn a városi és a budapesti műszaki egyetem és a fővárosi állami helyiipar képviselői.

a szerződés szerint az egyetem tanszékei vállalják azoknak a műszaki tudományos kérdéseknek a kutatását, amelyeknek megoldása esetén a helyiipari vállalatok munkája az eddigieknél jobban előmozdítható. a fővárosi tanács ipari osztálya gyűjti össze a legfontosabb kérdéseket a fővárosi tanács ipari osztálya gyűjti össze és juttatja el az egyetem rektorához, aki azután továbbítja azokat az illetékes tanszékekhez. az egyetem kutatói időnkint megvizsgálják az egyes vállalatoknál alkalmazott technológiai eljárásokat, és tanácsokat adnak a termelés megjavítására.

az együttműködési szerződést az egyetem részéről dr. elek-tibor rektorhelyettes és tóbiás ervin főelőadó, a helyiipar részéről lászló györgy főmérnök, a budapesti állami helyiipari műszaki tanácsának elnöke és kertész istván, a fővárosi tanács ipari osztályának vezetője írta alá. /mti/

16.05

*pk*

*M*

34. kiadás 1960. július 25. 18 óra 20 perc

bb 41. eddig több mint ezer tonna jóminőségű bugát gyártott a sztálinvárosi meleghengermű

vid-st/te/vl 1960. július 25.

a dunai vasmű meleghengerműve, amelyet július 17-én avattak fel, az indulás kezdeti nehézségein túljutva, most már folyamatosan dolgozik. a próbahengerlésekről hétfőig 1036 tonna bugát termelt és ebből 666 tonnat már el is küldött a Lőrinci hengerműnek. a jövő hónap elejétől már nemcsak bugát, hanem kész lemezeket is szállít a többi között a ferroglobusnak, a klement gottwald villamosági gyárnak és az ikarus karosszéria és járműgyárnak. /mti/

bb 42. gondoskodnak az őszi-téli csúcsterhelési időszakra szükséges villamosenergia-többletről

szf/gg/vl vg 1960. július 25.

a nehézipari minisztérium kollégiuma hétfői ülésén megvizsgálta, hogyan készült fel a villamosenergia-ipar az őszi-téli terhelési csúcsidezőkzakra.

megállapította, hogy az iparág az első félévben jól dolgozott, a népgazdaság villamosenergia igényét kielégítette, s előállította az iparnak a tervezett fölé emelkedő termeléséhez, a mezőgazdaság, valamint a háztartások növekvő fogyasztásához szükséges többletenergiát. az együttműködő energiarendszer hárommilliárd nyolcszázhatvan kilenc millió nyolcszáz ezer kilowattóra villamosenergiát szolgáltatott. ez 101.74 százalékos tervteljesítésnek felel meg. csökkent a hálózati veszteség és az erőművek önfogyasztás is. így a fogyasztóknak jutó többlet-villamosenergia 2.3 százalékkal haladta meg az előirányzatot.

a soronkövetkező tennivaló: felkészülés az őszi-téli csúcsterhelési időszakra. ebben az időszakban a feladatok növekednek, tehát fokozni kell az erőművek igénybevehető teljesítőképességét. az évvégi csúcsterhelés előreláthatólag körülbelül 110 megawattal lesz nagyobb, mint az előző évi hasonló időszakban. a terhelés növekedést az épülő erőművek új gépegységeinek üzembehelyezésevel fedezik. októberig azonban átmeneti nehézségeket okoz, hogy min a pécsi, mind az ajkai erőmű beruházási munkák késnek és az új gépegységek üzembehelyezése az előirányozottnál két-három hónappal később történik meg. a kollégium úgy intézkedett, hogy a villamosenergia-ipari igazgatóság forduljon a kohó- és gépipari minisztériumhoz, valamint a kivitelezésben érdekelt többi szervhez: kövessenek el mindent, hogy az új gépegységek októberig megkezdhesék az üzempróbát és a téli időszakban kisegítsék a villamosenergia rendszert. /folyt.köv./

16,78

35. kiadás 1960. július 25. 18 óra 20 perc

bb 42. /gondoskodnak az ... 1. folyt./ vl

addig is, amíg ez bekövetkezik, a hiányt az energiabehozatal növelésével pótolják, elsősorban a baráti országokból. az ipari nagyfogyasztókat felszólítják, hogy a fogyasztási menetrendet a legszigorúbban tartásuk meg. lépéseket tesznek, hogy az erőáramu berendezésekhez szükséges anyagok megfelelő időben rendelkezésre álljanak és a hálózat bővítéséhez szükséges állomásokat felszerelhessek.

végül a kollégium utasítást adott ki, hogy az erőművek a nagykarbantartási munkákat november 1-ig teljes egészében fejezzék be, a szánbányászatot és az országos energiagazdálkodási hatóságot pedig felhívta, gondoskodjanak a villamosenergia-igények zavartalan ellátáshoz szükséges többlet-szénmennyiségről. /mti/

bb 43. csütörtöktől a 73-as és a 76-os trolibusz-vonalakon és az 1-es autóbusz vonalán vezeték be a sorbanállást

1 nbj/tm/vl vg 1960. július 25.

a fővárosi tanács közlekedési igazgatósága az ellenőrzések során azt tapasztalta, hogy a nagyközönség legnagyobb része szívesen fogadta a sorbanállásra vonatkozó intézkedést. az utasok érkezési sorrendben várakoznak az autóbuszokra, illetve trolibuszokra. az eddigi tapasztalatok alapján most újabb vonalokon rendszerezik ezt a felszállási módot: csütörtöktől a 73-as és a 76-os trolibusz-vonalakon, továbbá az 1-es autóbuszvonalon vezeték be a sorbanállást. a megállóknál ellenőrök figyelmeztetik az utasokat és tábla is felhívja a figyelmet a sorbanállásra. /mti/

bb 44. kétnapos országos kereskedelmi tanácskozás kezdődött gyulán

vid te/vl 1960. július 25.

hétfőn délelőtt gyulán, a városi tanács dísztermében kétnapos országos kereskedelmi tanácskozás kezdődött, melyre hazánk minden tájáról mintegy 120 kereskedelmi szakember érkezett. komlósi józsefnek, a belkereskedelmi minisztérium osztályvezetőjének megnívója után a vendégek meglátogatták a város modern önkiszolgáló- és gyorskiszolgáló boltjait. gyula termelőszövetkezeti város egyébként az országban elsőnek alakította át 45 élelmiszeripari és iparcikk boltját az új kereskedelmi formákra. /mti/

17,08

mti b e l f ö l d i h i r e k

36. kiadás 1960. július 25. 19 óra 50 perc

J a v i t á s :

-----

a bb. 1. hírünk harmadik bekezdés negyedik sorában a szöveg helyesen a következő:

... működését a negyedik kerületi központi.....

..-

bb. 48. ifjúságvezető-képző tábor nyílt a sóstón

vid ke/gy/sr 1960. július 25.

a kisz szabolics-szatmár megyei bizottságnak rendezésében hétfőn ifjúságvezető-képző tábor nyílt a sóstói gyógyfürdőn. a sátoztáborban négy héten át több csoportban mintegy 450 kisz-alapszervezeti titkár ismerkedik az ifjúsági mozgalom előtt álló legfontosabb feladatokkal, a vezetés, a szervezés módszereivel. a tanul is mellett bőségesen jut idejük a szórakozásra is.

/mti/

..-

bb. 49. nyugdíjba vonult az ország legöregebb eternitipari munkása

vid sl/te/gy 1960. július 25.

a nyergesiújfalusi eternit gyár hétfői termelési értekezletén bucsúztatták a nyugdíjba vonuló nyergesi istvánt, az ország legöregebb eternitipari munkását, aki 1915- óta 15 éves korától dolgozott a gyárban. nyergesi istván kezén több mint kilencvenmillió pala ment keresztül, ami hatezer négy befedésére alkalmas. szabad idejében a képzőművészetekkel is foglalkozott és mintegy 350 festményben, szoborban örökítette meg az üzem, dolgozóitársai, régi nehéz és mostani megváltozott életét. a tehetséges munkásművész alkotásaiból a gyárban kiállítást rendeznek.

/mti/

..-

17,50

*M*

mti b e l f ö l d i h i r e k

37. kiadás 1960. július 25. 19 óra 50 perc

bb. 45. dobi istván távirata a kubai köztársaság elnökéhez

gg/gy/sr

1960. július 25.

dobi istván, a magyar népköztársaság elnöki tanácsának elnöke a július 26-a mozgalom évfordulója alkalmából táviratot intézett dr. osvaldo dortigos torrado-hoz, a kubai köztársaság elnökéhez, amelyben a kubai népnek nagy sikereket kívánt boldog jövője építéséhez.

x x x x

dobi istván, a magyar népköztársaság elnöki tanácsának elnöke libéria nemzeti ünnepe alkalmából táviratban fejezte ki jókívánságait william v.s. tubman-nek, a libériai köztársaság elnökének.

/mti/

..-

bb. 46. dr. münnich ferenc és dr. sik endre távirata bandanaraiké asszonyhoz

gg/gy/sr

1960. július 25.

dr. münnich ferenc, a magyar népköztársaság forradalmi munkás-paraszt kormányának elnöke és dr. sik endre külügy-miniszter táviratban üdvözölte szirimavo bandanaraiké asszonyt, ceylon miniszterelnökévé és külügyminiszterévé történt kinevezése alkalmából.

/mti/

..-

bb. 47. magyar küldöttség utazott guineába a pedagógusok 3. világkonferenciájára.

ke/gy/sr

1960. július 25.

péter ernő, a pedagógusok szakszervezete főtitkára és keczeli lászló, a szot nemzetközi kapcsolatok osztályának munkatársa hétfőn a guineai köztársaság fővárosába utaztak. résztvesznek a pedagógusok 3. világkonferenciáján, amely július 27-én kezdi tanácskozását conakryban.

/mti/

..-

18.07

*M*

bb. 50. a bel- és külkereskedelmi munkájáról, a múlt évi költségvetés végrehajtásáról tárgyalt az országgyűlés kereskedelmi bizottsága

t zs/tr/gy/sr 1960. július 25.

az országgyűlés kereskedelmi bizottsága hétfőn friss istván elnökletével ülést tartott a parlament goblein-terében. résztvett az ülésen rónai sándor, az mszmp politikai bizottságának tagja, az országgyűlés elnöke, tausz jános belkereskedelmi miniszter, mulató jános, külkereskedelmi miniszter-helyettes és tatár-kiss lajos, a szövosz elnöke.

tausz jános beszámolt a belkereskedelem múltévi tevékenységéről és az idei év első hat hónapjának eredményeiről. elmondotta többek között, hogy a lakosság ellátása általában javult, bővült a választék.

a belkereskedelem rendelkezésére álló beruházási és felújítási keretektől az első fél évben megnyitották a csillag áruházat, a körut és rákóczi ut sarkán levő csemege áruházat, a gellért szállóban 156 szobát adtak át rendeltetésének és megnyitott a park szálló is. a budapesti új lakótelepeken ezenkívül mintegy 70 új üzlet létesült, s a minisztérium irányításával működő állami kiskereskedelemben több mint 300 egységben vezették be az új kiszolgálási formákat.

a miniszter beszámolt arról is, hogy a lakosság mind nagyobb segítséget nyújt a kereskedelmi hálózat fejlesztéséhez. tatabányán például hat boltot és egy vásárcsarnokot építettek társadalmi munkával és további 11 üzlet építését kezdték meg. baján a kisz lakótelepen több áruka terveit ugyancsak társadalmi munkában készítik el, s a lakosság segítségével épít debrecenben egy, szekszárdon pedig két bolt.

a beszámoló után mulató jános, a külkereskedelem, tatár kiss lajos pedig a szövosz tevékenységéről tájékoztatta a képviselőket. a vitában a bizottság tagjai elismeréssel szövtak kereskedelmünk eredményes munkájáról, de felhívták a figyelmet arra: sürgető feladat a lakosság zöldség-gyümölcs-ellátásának javítása, a friss áruk szállításának meggyorsítása. papp sándor, hajdu-bihar megyei képviselő szövtette, hogy megyéjében sokhelyütt meg mindig korszerűtlen eszközökkel szállítják az élelmiszereket és egyéb áru feladásokat, s a vásárlók sok jogos panaszát lehetne orvosolni az áruelosztás körültekintőbb, jobb megszervezésével.

/folyt. köv./

bb. 50. / a bel- és külkereskedelem... 1. folyt. / gy

takács józsef baranya megyei képviselő rámutatott, hogy az épülő, új lakótelepeken a beruházók nem minden esetben valósítják meg az ugynevezett járulékos beruházásokat, így előfordul, hogy egy-egy telep lakói üzlet nélkül maradnak. kozma józsef győr-sopron megyei képviselő egyebek között arra kérte az illetékeseket: mielőbb szerezzenek érvényt annak a közel-múltban megjelent kohó- és gépipari minisztériumi rendeletnek, amely a tartós közszükségleti termékek - motorkerékpárok, varrógépek, háztartási készülékek, rádiók, televíziók, stb. - jótállásával kapcsolatos javításokról és a javítóhálózat fejlesztéséről intézkedik. felszövtalt még a vitában harustyák józsef, nagy daniel, pál jános és tót jánosné, képviselő.

a hozzászövtásokra tausz jános és tatár-kiss lajos válaszólt. ígéretet tettek arra, hogy a kereskedelem és a felvásárlószervek munkájával kapcsolatos észrevételeket, javaslatokat megvizsgálják, s a lehetőséghez mérten igyekeznek mielőbb orvosolni a jogos panaszokat. a bizottság az 1959. évi költségvetés végrehajtásáról szövtó jelentést és a felszövtalásra adott választ elfogadta.

/mti/

bb. 55. népfrent tájértekezlet debrecenben

vid ke/gy/sr 1960. július 25.

debrecenben hétfőn kétnapos tájértekezlet kezdődött, amelyen bács, békés, csongrád, hajdu-bihar és szabolcs-szatmár megyék, valamint debrecen megyei jogú város népfrent titkárai vesznek részt. a bevezető referátumot harmati sándor, az mszmp központi bizottságának tagja, a népfrent országos tanácsának titkára tartotta a népfrentmozgalom további feladatairól.

/mti/

mti b e l f ö l d i h i r e k

40. kiadás 1960. július 25. 10 óra 30 perc

bb. 53. szegeden újabb időpontra halasztották a hunyadi László előadását

i vid gy/sr 1960. július 25.

a szegedi szabadtéri játékokon szombatról elhalasztott megnyitó előadást - erkel hunyadi László című operáját - a kedvezőtlen időjárás miatt hétfőn sem tudták megtartani. az egész nap szünet nélkül zuhogó eső kárt okozott a műszaki berendezésben, az elektromos hálózatok vezetékének egy része átázott, ezért a hunyadi László előadását 28-ára tüzték ki, tehát a 23-ra váltott jegyek erre a napra érvényesek.

a mennyiben az idő kedden megengedi a program szerint esedékes hunyadi László előadást tartják meg.

/mti/

..

bb. 54. fogadás az angol városi vezetők tiszteletére

t bc/tr/gy/sr 1960. július 25.

j. e. d. street nagybritannia és észak-írország egyesült királyság budapesti ideiglenes ügyvivője hétfőn délután fogadást adott a hazánkban tartózkodó angol városi vezetők - dorothy lewis cardiff főpolgármestere, garnet b. boughton birmingham főpolgármestere és john greig dunbar edinburgh polgármestere tiszteletére.

a fogadáson megjelent veres józsef, budapest főváros tanácsa végrehajtó bizottságának elnöke, dr. varga andrás első miniszter-helyettes, a minisztertanács tanácsszervek osztályának vezetője, dr. pusztai László és gyalmos jános, a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettesei, naményi géza, a minisztertanács tájékoztatási hivatalának elnöke, radványi jános, rendkívüli követ és meghatalmazott miniszter, a külügyminisztérium protokoll-osztályának vezetője, dr. harrer ferenc, a hazafias népfront budapesti bizottságának elnöke, s a külügyminisztérium több vezető munkatársa.

jelen volt a fogadáson a budapesti diplomáciai képviselők számos vezetője.

/mti/

..

19,30

mti hivatalos közlemények

2. kiadás 1960. július 25. 10 óra 30 perc

a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai b. 33-as kiadásunkon megjelent bb. 38. és bb. 39. számú hírünket visszavonjuk /dr. münnich ferenc és marosán györgy fogadta v.n. novikovot / és helyette az alábbi híreket adjuk:

bb. 38. dr. münnich ferenc fogadta v.n. novikovot

gy/li

1960. július 25.

dr. münnich ferenc, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke hétfőn fogadta a kgst 13. ülészakára alkalmából budapestre érkezett v.n. novikovot, a szovjetunió minisztertanácsának elnök-helyettesét, és szívélyes baráti beszélgetést folytatott vele.

/mti/

..

bb. 39. marosán györgy fogadta v. n. novikovot

gy/li

1960. július 25.

marosán györgy, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának titkára hétfőn baráti beszélgetésen fogadta a kgst 13. ülészakára budapestre érkezett v.n. novikovot, a szovjetunió minisztertanácsának elnökhelyettesét.

/mti/

bb. 57. dr. djuanda táviratá dr. münnich ferenchez

gy/li

1960. július 25.

dr. djuanda, az indonéz köztársaság első minisztere - táviratilag - ismételtén köszönetét fejezte ki dr. münnich ferencknek, a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány elnökének azért a szívélyes fogadtatásért, amelyben magyarországi tartózkodása idején őt és kíséretét részesítették. /mti/

- vé g e -

mti b e l f ö l d i h i r e k

40. kiadás 1960. július 25. 10 óra 30 perc

bb. 53. szegeden újabb időpontra halasztották a hunyadi László előadását

i vid gy/sr 1960. július 25.

a szegedi szabadtéri játékokon szombatról elhalasztott megnyitó előadást - erkel hunyadi László című operáját - a kedvezőtlen időjárás miatt hétfőn sem tudták megtartani, az egész nap szünet nélkül zuhogó eső kárt okozott a műszaki berendezésben, az elektromos hálózatok vezetékének egy része átázott, ezért a hunyadi László előadását 28-ára tűzték ki, tehát a 23-ra váltott jegyek erre a napra érvényesek.

a mennyiben az idő kedden megengedi a program szerint esedékes hunyadi László előadást tartják meg.

/mti/

bb. 54. fogadás az angol városi vezetők tiszteletére

t bc/tr/gy/sr 1960. július 25.

J. E. D. Street nagybritannia és észak-írország egyesült királyság budapesti ideiglenes ügyvivője hétfőn délután fogadást adott a hazánkban tartózkodó angol városi vezetők - Dorothy Lewis Cardiff főpolgármestere, Garnet B. Boughton Birmingham főpolgármestere és John Greig Dunbar Edinburgh polgármestere tiszteletére.

a fogadáson megjelent Veres József, Budapest főváros tanácsa végrehajtó bizottságának elnöke, dr. Varga András első miniszter-helyettes, a minisztortanács tanácsszervek osztályának vezetője, dr. Pászta László és Gyalmos János, a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettesei, Naményi Géza, a minisztortanács tájékoztatási hivatalának elnöke, Radványi János, rendkívüli követ és meghatalmazott miniszter, a külügyminisztérium protokoll-osztályának vezetője, dr. Harrer Ferenc, a hazafias népfront budapesti bizottságának elnöke, s a külügyminisztérium több vezető munkatársa.

Jelen volt a fogadáson a budapesti diplomáciai képviselők számos vezetője.

/mti/

19,30

mti b e l f ö l d i h i r e k

41. kiadás 1960. július 25. 20 óra 30 perc

bb 51. időjárásjelentés

gg/m/li

1960. július 25.

a meteorológiai intézet jelenti július 25-én, hétfőn délután 18 órakor:

hűvös idő

várható időjárás kedd estig: tulnyomóan felhős, hűvös idő, sok helyen eső, időnként élénk északnyugati szél.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 15-19 fok között.

a Duna vizállása Budapesten hétfőn délután 17 órakor: 429 centiméter. /mti/

bb 52. beiktatták az agrártudományi egyetem új rektorát

t cs/tr/m/ká

1960. július 25.

hétfőn az agrártudományi egyetem tudományos tanácsa rendkívüli közgyűlésén ünnepélyesen beiktatták az egyetem új rektorát, dr. Magyar András, a földművelésügyi miniszter nevében dr. Tamássy István, a földművelésügyi minisztérium szakoktatási és kísérletügyi főigazgatóságának vezetője nyújtotta át dr. Magyar Andrásnak a rektori megbízólevelet, dr. Hortobágyi Tibornak és dr. Lehoczky Lászlónak pedig a rektorhelyettesi kinevezést. egyúttal elismerését fejezte ki és köszönetet mondott a régi vezetőségnek három és félszázötven éves áldozatos, jó munkájáért. dr. Virágh Árpád az egyetem pártbizottságának titkára az új vezetőségre váró fokozott feladatokról és a szocialista típusú mezőgazdasági szakemberek képzésének, az egyetemi oktatói kar, utánpótlásának fontosságáról beszélt. dr. Magyar András, az új rektor az új vezetőség munkaprogramjáról szólva, felhívta a tudományos tanács figyelmét arra, hogy az egyetem kutatói és tanszékvezetői az oktatói munka színvonalának tartásának szorosabb kapcsolat a termeléssel, segítsék minden eszközzel a szocialista nagyüzemi gazdaságok kialakulását és termelőmunkáját. dr. Tamássy István, szakoktatási főigazgató az egyetem tananyagának gyorsabbütemű korszerűsítésére, a helyenkint még kísértő kisüzemi gazdaságsem-lélet felszámolására, valamint a rendelkezésre álló beruházási összegek minél hatékonyabb felhasználására hívta fel az egyetem oktatói karának figyelmét. /mti/

Emelése a fiatal agrármérnökök jobb képzése érdekében

19,42

M

**M.T.I.**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-980, 359-590  
A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

**m t i h í v a t a l o s k ö z l e m é n y e k**

1. kiadás 1960. július 25. óra 7. perc

bb. 56. megérkeztek budapestre a kgst 13. ülészakán résztvevő kormánydelegációk

gy/li 1960. július 25.

a kölcsönös gazdasági segítség tanácsának 13. ülészakán résztvevő kormánydelegációk közül az albán népköztársaság küldöttsége vasárnap délelőtt érkezett a magyar fővárosba. az albán küldöttséget a. kezezi, az albán népköztársaság minisztertanácsának elnökhelyettese vezeti.

hétfőn reggel érkezett budapestre a szovjet szocialista köztársaságok szövetségének delegációja. a kgst 13. ülészakán résztvevő szovjet küldöttséget v.n. novikov, a szovjetunió minisztertanácsának elnökhelyettese vezeti.

hétfőn délelőtt érkezett a magyar fővárosba a bolgár népköztársaság küldöttsége s. todrovna, a bolgár népköztársaság minisztertanácsa elnökhelyettesének vezetésével.

a csehszlovák szocialista köztársaság delegációja hétfőn délután érkezett meg sz. vlnan, a csehszlovák szocialista köztársaság tervhivatala első elnökhelyettesének vezetésével.

a délutáni órákban érkezett a ferihegyi repülőtérre a német demokratikus köztársaság küldöttsége b. leuschnernek, az ndk minisztertanácsa elnökhelyettesének vezetésével. ugyancsak hétfőn délután érkezett meg a román népköztársaság küldöttsége, amelynek vezetője a. birladeanu, a román népköztársaság minisztertanácsának első elnökhelyettese.

a késő esti órákban érkezett meg a lengyel népköztársaság delegációja p. jaroszewicznek, a lengyel népköztársaság minisztertanácsa elnökhelyettesének vezetésével.

a mongol népköztársaság kormányának képviselőjében budapestre érkezett duger szurun pénzügyminiszter, aki megfigyelőként vesz részt a tanácskozáson.

/mti/

22. 10

*[Handwritten signature]*

mti hivatalos közlemények

2. kiadás 1960. július 25. 2 óra 10 perc

a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai b. 33-as kiadásunkon megjelent bb. 38. és bb. 39. számú hírünket visszavonjuk /dr. Münnich Ferenc és Marosán György fogadta v.n. Novikovot / és helyette az alábbi híreket adjuk:

bb. 38. dr. Münnich Ferenc fogadta v.n. Novikovot

gy/li

1960. július 25.

dr. Münnich Ferenc, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke hétfőn fogadta a kgst 13. ülészakája alkalmából Budapestre érkezett v.n. Novikovot, a Szovjetunió minisztertanácsának elnökhelyettesét, és szívélyes baráti beszélgetést folytatott vele.

/mti/

..

bb. 39. Marosán György fogadta v. n. Novikovot

gy/li

1960. július 25.

Marosán György, a Magyar Szocialista Munkáspárt központi bizottságának titkára hétfőn baráti beszélgetésen fogadta a kgst 13. ülészakájára Budapestre érkezett v.n. Novikovot, a Szovjetunió minisztertanácsának elnökhelyettesét.

/mti/

bb. 57. dr. Djuanda táviratá dr. Münnich Ferenchez

gy/li

1960. július 25.

dr. Djuanda, az indonéz köztársaság első minisztere - táviratilag - ismételten köszönetét fejezte ki dr. Münnich Ferencnek, a Magyar Forradalmi Munkás-paraszt Kormány elnökének azért a szívélyes fogadtatásért, amelyben Magyarország tartózkodása idején őt és kíséretét részesítették. /mti/

- vé g e -

22.20



**MTI.**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest I., Fém utca 5-7. Telefon: 150-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti belföldi hírek

1. kiadás 1960. július 26. 6 óra 10 perc

bb. 1. szép és olcsó esőkabát-anyagokat gyárt a műanyagipar - nagy sorozatban készülnek a műanyagcsövek és szerelvények

i szf/gg/gy/vg

1960. július 26.

az ország legnagyobb műanyagfeldolgozó üzeme, a nagytétényi Hungária műanyag- és gumigyár mind több ipari és közszükségleti cikket gyárt, már régen ismeretek polietilén kannai, ballonjai, palackjai, kisebb termékei közül a polietilén kulacs, pohár, vajtartó, mézestubus és a többi tartós, tetszetős közszükségleti cikk.

az elmúlt felévben a gyártmánylistára új, fontos termékek kerültek. így bővült az építő és szerelőiparnak gyártott PVC csövek, valamint a hozzájuk tartozó szerelvények választéka, a gyár új PVC csővezetékei tiz atmoszféra nyomásnak is ellenállnak, korrozio, sav, lúg és egyéb vegyi hatások nem ártanak nekik. sorozatban gyártják már a drága acélpáncélcsőket helyettesítő műanyagcsöveket is, szerelvényeikkel együtt. a mezőgazdaság nagy hasznat veheti öntözőberendezések építéséhez, és az iparban is sok mindenre használhatók a polietilén yomócsövek. öntözőberendezések céljára különösen alkalmasak, mert tetszés szerinti hosszban fektethetők csatlakozás nélkül, mindkivül könnyűek, korrozioállóak és a fagyveszély iránt érzéketlenek.

nagy mennyiségben gyártják már a pigmoplaszt műanyag falstéket, az ezzel festett falat vizes lemosással lehet tisztán tartani.

népszerűnek ígérkező újdonsága a gyárnak a szupervinil lina. az ebből készült esőkabátok olyan kitűnő minőségűek, hogy elveszik a versenyt a hasonló külföldi gyártmányokkal, ezért sportra is alkalmasak. nylon alapanyagú, rendkívül vékony és könnyű esőkabát-alapanyagot is gyártanak, az ebből készülő kabátok „pille”, néven kerülnek forgalomba. műszál alapú olcsó esőkabátanyaga a gyárnak az imperial. az ebből gyártott esőkabátok szintén kiállják a legerősebb minőségi próbát is.

mti/

..

*Handwritten signature*